



THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,904 — FRIDAY, MARCH 16, 1956

(Published by Authority)

PART IV — LOCAL GOVERNMENT

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

| | PAGE | | PAGE |
|---|------|---------------------------------------|------|
| Posts—Vacant .. | 213 | Statements of Revenue and Expenditure | — |
| Examinations, Results of Examinations, &c .. | 216 | Budgets .. | 224 |
| Local Government Notifications | 216 | Sale of Properties .. | 225 |
| By-laws | 218 | Road Committee Notices | — |
| Notices under the Local Authorities Elections Ordinance | — | Miscellaneous Notices | 226 |

Posts — Vacant

GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO APPOINTMENTS TO POSTS IN THE LOCAL GOVERNMENT SERVICE ADVERTISED IN PART IV OF THE "CEYLON GOVERNMENT GAZETTE"

1. *Allowances.*—Unless otherwise stated, Rent Allowance, temporary Cost of Living Allowance and temporary Special Living Allowance are payable according to Government Rates and Conditions.

2. *Conditions of Service.*—Appointments will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, as amended by the Local Government Service (Transitional Provisions) Ordinance, No. 5 of 1946, any further amendments of Ordinance No. 43 of 1945, and the Regulations made thereunder, and other conditions of service as laid down by the Commission from time to time

3. *Terms of Engagement.*—The posts specified in the schedule published in Part IV of the *Ceylon Government Gazette* No. 10,432 of August 8, 1952, and other posts added thereto from time to time while held by members of the Local Government Service other than females are pensionable under the Local Government Service Pension Scheme Regulations, 1952.

(a) The pension rights of officers serving under Government will be conserved if released under Section 21 of the Government Minutes on Pensions, and transferred to pensionable posts in the Local Government Service.

(b) In the case of employees of Local Authorities who hold pensionable posts under the Pension

By-laws or Rules of the Local Authorities, the payment of their pension on ultimate retirement will be governed by the Pension By-laws or Rules of the Local Authority in whose employ they were on the date immediately preceding the date of their transfer to the Local Government Service in terms of Section 48 of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, as amended by the Local Government Service (Amendment) Act, No 8 of 1949.

(c) All appointees to pensionable posts other than females, officers above the age of 55 and officers who were holding pensionable posts in Government Service on the date immediately prior to their appointment to the Local Government Service, are required to contribute 4 per cent of their salary to the Local Government Service Widows' and Orphans' Pension Fund established under the Local Government Service Widows' and Orphans' Pension Fund Regulations, 1952, published in the *Government Gazette Extraordinary* No. 10,429 of July 30, 1952. The Local Authority will contribute 3 per cent. of salary.

(d) Appointees may be required to furnish security either in cash or by Fidelity Guarantee Bond through a Guarantee Association approved by the Local Government Service Commission in a sum which may be decided upon by the Local Authority

(e) Appointees not holding scheduled posts in the Local Government Service or permanent posts in the Public Service will be required to pass a medical examination by a duly qualified medical practitioner as to their physical fitness to serve in any part of the Island.

(f) The appointment will generally be on probation or subject to confirmation after a period of one year unless otherwise specified.

(g) Applicants should annex copies of their birth certificates in proof of age. No affidavits will be accepted. If no copies of birth certificates are attached, the applicants will be considered as ineligible.

4. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a Ceylonese. The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as a citizen of Ceylon by descent or by registration.

5. *War Service Concession.*—Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services (excluding those who had left these Services of their own accord) will be allowed to deduct periods of such service (commencing from September 3, 1939, at the earliest and up to December 31, 1949, at the latest) from their ages for purposes of eligibility alone, provided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was satisfactory and continuous

6. *Age Concession.*—Members of the Local Government Service are eligible to apply irrespective of age for posts advertised in the Local Government Service.

7. Members of the Local Government Service in the same class and grade as the post advertised are eligible to apply for transfer to the vacancy advertised irrespective of educational qualifications.

8. *Other Requirements.*—(i) Applications from those in a Local Body should be forwarded through the Municipal Commissioner or Chairman of the Local Authority in which they are serving.

(ii) Applications from officers in the Government Service should be forwarded through the Heads of their respective Departments; in the case of applications from officers holding permanent posts in the Government Service, the Head of the Department concerned should, when forwarding the application, state whether or not he is prepared to release the applicant if selected.

(iii) Candidates may be required to present themselves for interview or test at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid in this connection.

(iv) Any person who desires to recommend a candidate may do so by giving a testimonial. Any form of direct or indirect canvassing or attempt to influence the selection of candidates will disqualify such candidates.

(v) Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal after the selection.

(vi) Applications not conforming in every respect with the requirements of this advertisement will be rejected.

(vii) Applications should be made substantially in the form appended below and should be addressed to the Chairman, Local Government Service Commission, and NOT personally to him.

(viii) Applications received in this office after the closing date will not ordinarily be entertained

Form of Application to be used unless otherwise stated

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the post of _____.

1. Reference to the advertisement: _____.
2. Full name (in block capitals): _____.
Nationality: _____.
(State whether Ceylonese or not as per definition in condition 4 above.)
3. Full postal address: _____.
4. Age and date of birth: _____.
5. Place of birth—
(a) Applicant: _____.
(b) Applicant's father: _____.
(c) Applicant's paternal grandfather: _____.
(d) Applicant's paternal great grandfather: _____.
(If the applicant was born in Ceylon, either (b) or both (c) and (d) should be filled in, apart from (a). If the applicant was not born in Ceylon, either (b) and (c) or (c) and (d) should be filled in, apart from (a)
6. Whether married or single: _____.
7. Educational qualifications and last examination passed, with date—
(a) English: _____.
(b) Sinhalese/Tamil: _____
8. Where educated and date of leaving school: _____.
9. (a) Employment since leaving school, with dates and full particulars of service: _____.
(b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service: _____.
(c) If a member of the Local Government Service, give—
(i) Designation and grade of present post held: _____.
(ii) Present salary and scale of salary: _____.
(iii) Record of employment in Local Bodies: _____.
(d) If an ex-Serviceman, particulars of Unit, rank, and dates of joining and discharge: _____.
10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil: _____
11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.): _____.
12. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies): _____.
13. Salary expected, if selected: _____.
14. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, *not originals*, of such certificates should be attached): _____.
15. Whether served in the Local Government Service, and if so, whether the services were terminated at any time: _____.
16. Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law; if so, give date, number of case and nature of the offence: _____.
17. Whether free from debt or pecuniary embarrassment: _____.
18. Certificates of residence from Chief Headman, D. R. O., J. P., or Minister of Religion, where necessary: _____.

Signature of Applicant.

Date: _____.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE**Posts of Public Health Nurse, Public Health Department, Municipal Council, Colombo**

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above posts.

2. *Salary scale* — (i) Rs. 2,220—10 of 120—Rs. 3,420 per annum. Efficiency Bar before Rs. 2,820 per annum.

(ii) Rs. 1,320—12 of 72—Rs. 2,184 per annum. Efficiency Bar before Rs. 1,608 per annum.

The selected candidates may be placed on a step in the scale according to qualifications and experience.

(a) The salary scale at (i) will apply to those who are trained Public Health Nurses.

(b) The salary scale at (ii) will apply to those possessing the General Nursing Certificate. These candidates will be required to undergo training in midwifery for 12 months, if they have not had this training already, and a training in Public Health Nursing for a period of 6 months; and to those possessing the General Nursing and the Maternity Certificates. Such candidates will be required to undergo training for a period of three years. Candidates selected for appointment on the lower salary scale will be designated "Nurses". At the end of the period of training, they will be required to pass a written test to be held by the Commission. On successful completion of their training, they will be entitled to the salary scale: Rs. 2,220—10 of 120—Rs. 3,420, Efficiency Bar before Rs. 2,820 per annum.

3. *Qualifications required* —

Applicants should possess—

(a) The General Nursing Certificate, Maternity Certificate and the Public Health Nursing Certificate; or

(b) The General Nursing Certificate; or

(c) The General Nursing and the Maternity Certificates.

4. Free uniforms will be provided by the Colombo Municipal Council. The selected candidates will be required to reside within the City of Colombo.

5. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Local Government Service published at the beginning of Part IV, of this *Gazette*.

6. Applications should be made substantially in the form appended to the general conditions applicable to appointments and should reach me not later than April 3, 1956. In the form referred to the following should be substituted for items—

9. (c) Present employment, give—

(i) Designation and grade of present post held : _____.

(ii) Present salary and scale of salary : _____.

(iii) Record of employment in Local Bodies or under Government indicating the posts held and their duration : _____.

(d) (i) Particulars of qualifications obtained in nursing : _____.

(ii) Whether a trained Public Health Nurse : _____.

(iii) Whether undergone a training in midwifery : _____.

18. To be deleted.

7. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within three days of the closing date should at once notify the Secretary, Local Government Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

V. C. JAYASURIYA,
Chairman,

Local Government Service Commission.
Colombo, March 13, 1956.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE**Post of Food Inspector, Municipal Council, Jaffna**

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

2. *Salary Scale*—Rs. 3,180—6 of 120, 8 of 180 and 2 of Rs. 240—Rs. 5,820 per annum.

3. *Qualifications required*—Applicants should possess the certificate of the Royal Sanitary Institute (England) for Inspectors of meat and other foods. The selected candidate will be required to attend to the normal duties of Sanitary Inspectors for a section of the Town, in addition to the duties of the above post.

4. Applicants should attach to their applications copies (not originals) of—

(a) birth certificate (*N.B.*—Baptismal certificates, or certificates of birth issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools, or affidavits will not be accepted);

(b) certificate of the highest academic and/or professional qualifications obtained.

N.B.—Copies of certificates and testimonials will not be returned to candidates.

5. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Local Government Service published at the beginning of Part IV, of this *Gazette*.

6. Applications should be made substantially in the form appended to the general conditions applicable to appointments and should reach me not later than April 4, 1956. In the form referred to, the following should be substituted for items:—

"9(c) Present employment, give—

(a) Designation and grade of post held and date of appointment thereto : _____.

(b) Present salary and scale of salary : _____.

(c) Record of employment in Local Bodies, if any : _____.

18. To be deleted."

7. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within three days of the closing date should at once notify the Secretary, Local Government Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

V. C. JAYASURIYA,
Chairman,

Local Government Service Commission.
Colombo, March 6, 1956.

Examinations, Results of Examinations, &c.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Programme of Local Government Service Examinations, 1956

IT is hereby notified for general information that the following dates have been fixed for the Local Government Service Examinations, 1956.

E. B. Examination for Secretaries, Grade IV, U CC and Secretaries, Grade I, T. CC.—March 24, 1956

E B Examination for Clerks (E C. C.) Grade II of the L. G. C. S.—May 19, 1956.

Examination for recruitment of Secretaries, Grade IV U. CC and Secretaries, Grade I, T. CC — June 2, 1956.

Examination for promotion to E C. C. (Grade II) of the L. G. C. S.—June 16, 1956.

Examination for Recruitment of Secretaries, Grade II, T. CC —August 11, 1956.

Local Government Assistant Clerks' Examination—September 2, 1956.

Village Committees Clerical Service, Grade II Examination—October 20, 1956

2 The above dates are subject to alteration and any change of date will be duly *Gazetted*.

B. A. JAYASINGHE,
Acting Secretary,

Local Government Service Commission.
P. O. Box 530,
Colombo, March 8, 1956.

Local Government Notifications

L. D.—B 39/52/L. G. D—GD. 10/74

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

ORDER made by the Minister of Local Government under sub-section (2) of section 53A of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), as amended by the Local Authorities (Enlargement of Powers) Act, No. 8 of 1952.

C. W. W. KANNANGARA,
Minister of Local Government.

Colombo, March 6, 1956.

Order

The Order (declaring that sub-section (1) of section 53A of the Village Communities Ordinance shall not apply in the case of the Village Committee of the Kinniya village area in the Trincomalee District), published in *Gazette* No 10,637 of February 5, 1954, is hereby rescinded

L. D.—B. 27/39.—L. G. D—GI. 13/1/5.

THE LOCAL AUTHORITIES ELECTIONS ORDINANCE, No. 53 OF 1946

ORDER made by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by section 82 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

C. W. W. KANNANGARA,
Minister of Local Government.

Colombo, March 5, 1956.

Order

The provisions of paragraph (1) of the Notification made under section 11 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), published in *Gazette* of even date whereby the Notification published in *Gazette* No 8,441 of March 24, 1939, is amended in relation to the Gangapalata village area in the Yatenuwara in the Kandy District shall—

- (1) in so far as those provisions relate to any matter connected with the general election of members of the Village Committee of the aforesaid village area to be held in the year 1957, come into effect on the date on which this Order is published in the *Gazette*, and
- (2) in so far as those provisions relate to any other matter, come into effect on the day immediately following the date of expiration of the term of office of the members of the Village Committee of the aforesaid village area who are in office at the date hereof.

L. D.—B 27/39—L G D.—GI 13/1/5

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

BY virtue of the powers vested in me by section 11 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, I, Christopher William Wijekoon Kannangara, Minister of Local Government, do hereby—

- (1) amend the notification relating to the subdivision or amalgamation into wards of the Village Headmen's Divisions in certain village areas in the Kandy District published in *Gazette* No. 8,441 of March 24, 1939, as amended by the notification published in *Gazette* No. 9,103 of March 26, 1943, by the substitution, in the Schedule thereto, for all the items appearing under the heading "THE GANGAPALATA VILLAGE AREA IN THE YATINUWARA", of the items set out in the Schedule hereto, the several particulars contained therein being set out in the appropriate column in the first-mentioned Schedule, and
- (2) declare that the provisions of paragraph (1) shall—
 - (a) in so far as they relate to any matter connected with the general election of members of the Village Committee of the Gangapalata village area to be held in 1957, come into effect on the date on which the Order made in relation to the aforesaid village area under section 82 of the Local Authorities Elections Ordinance, No 53 of 1946, is published in the *Gazette*; and
 - (b) in so far as they relate to any other matter, come into effect on the day immediately following the date of expiration of the term of office of the members of the Village Committee of the aforesaid village area who are in office at the date hereof.

C. W. W. KANNANGARA,
Minister of Local Government.

Colombo, March 5, 1956

Schedule

GANGAPALATA VILLAGE AREA IN THE
YATINUWARA

| Column I | Column II | |
|---------------------------|---|---|
| 1 Bulumulla wasama | Ward No 1, comprising the villages of Bulumulla and Walagama and the Estate of Heeressagala (excluding the portion outside the Bulumulla Wasama) Ward No. 2, comprising the village of Pilapitiya and the Estate of Newlynhill and that portion of Suriyagoda Estate within Pilapitiya Village in Bulumulla Wasama Ward No 3, comprising the village of Suriyagoda and that portion of Suriyagoda Estate within Suriyagoda Village in Bulumulla Wasama | 6 Moladanda Wasama Ward No. 12, comprising the village of Dehigama and the estate of Mount Franian. Ward No. 13, comprising the village of Malgammana and the estate of Giragama (excluding the portion outside the Moladanda wasama) Ward No. 14, comprising the villages of Moladanda (including the hamlet of Ranawana and Andurubebila). |
| 2. Kiribathkumbura Wasama | Ward No 4, comprising the villages of Kiribathkumbura, Kehelwala, Owala and the estate of Heerassagala (excluding the portion outside the Kiribathkumbura Wasama). Ward No. 5, comprising the village of Edanduwawa and the Estate of Tiverton. | 7 Iriyagama Wasama Ward No. 15, comprising the village of Uda Iriyagama Ward No 16, comprising the village of Dehideniya and the estates of Fairland and Gorakadeniya Ward No 17, comprising that portion of Pahala Iriyagama Village to the east of Meda-Ela Ward No 18, comprising that portion of Pahala Iriyagama Village to the West of Meda-Ela Ward No 19, comprising the villages of Godagadeniya and Penideniya. |
| 3. Gannoruwa Wasama | Ward No 6, comprising that portion of Gannoruwa village to the west of Gannoruwa Meda-Ela and including that portion of the Agricultural Experimental Station to the west of the Meda-Ela and Paragolla estate otherwise known as South Caroline (excluding the portion outside the Gannoruwa Wasama) Ward No 7, comprising that portion of Gannoruwa Village to the east of Gannoruwa Meda-Ela and the estates of Kandewatte and Springhill (excluding the portion outside the Gannoruwa Wasama). | |
| 4 Pelawa Wasama | Ward No 8, comprising the village of Pelawa Pahalagama and the estate of Mugahena. Ward No. 9, comprising the village of Pelawa Ihalagama (including the hamlet of Getadele) Ward No. 20, comprising the village of Yahalattenna. | |
| 5 Dehigama Wasama | Ward No. 11, comprising the villages of Diypalagoda, Kahawatugoda, Gettapola Mangalagama and the estates of Giragama (excluding the portion outside the Dehigama wasama) and Paragolla otherwise known as South Caroline (excluding the portion outside the Dehigama wasama) | |

L. D—B 74/39—L. G D—No GE. 15/IA

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

BY virtue of the powers vested in me by section 6 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), and section 82 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, I, Christopher William Wijekoon Kannangara, Minister of Local Government, do hereby—

(1) alter and re-define—

- (a) the limits of the Hanwella Peruwa village area in the Administrative District of Colombo in the Western Province, by the exclusion from that village area, of the village of Mawatagama described in the Schedule hereto, and
- (b) the limits of the Padukka-Waga village area in the Administrative District of Colombo in the Western Province, by the addition to that village area, of the aforesaid village of Mawatagama

(2) declare that the provisions of paragraph (1) in relation to each of the village areas referred to therein, shall—

- (a) in so far as those provisions relate to any matter connected with the general election of members of the Village Committee of each such village area to be held in the year 1957, come into effect on the date on which this Order is published in the *Gazette*, and
- (b) in so far as those provisions relate to any other matter, come into effect on the day immediately following the date of expiration of

the term of office of the members of each such Village Committee who are in office at the date hereof

C. W. W. KANNANGARA,
Minister of Local Government

Colombo, March 5, 1956

Schedule

LIMITS OF THE VILLAGE OF MAWATAGAMA

North. By the southern limit of the village of Tunnane.

East. By the western limits of the villages of Diddeniya, Wewelpanawe and Pitumpe

South. By the western limit of the village of Pitumpe and the northern limit of the village of Galagedera.

West. By the eastern limits of the villages of Watareka and Panaluwa.

L D — B. 139/46/L G. D.—GC. 48/58.

THE ENTERTAINMENT TAX ORDINANCE, No. 12 OF 1946

THE following resolution passed by the Village Committee of the Kunchuttu Korale village area in the Anuradhapura District, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, has been approved by the Minister of Local Government and is published in terms of sub-section (2) of that section—

Resolution

“ This Committee under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, hereby imposes and levies with effect from the date on which this resolution is published in the *Gazette* a tax at the rates set out hereunder on payments for admission to entertainments (as defined in that Ordinance) held in the area within the administrative limits of the Committee

| <i>Amount of payment</i> | <i>Rate of tax</i> |
|--------------------------|--------------------|
|--------------------------|--------------------|

Where the payment for admission, excluding the amount of tax—

| <i>Amount of payment</i> | <i>Rate of tax</i> |
|--|--------------------|
| (a) is not less than 20 cents but does not exceed 50 cents | 5 |
| (b) exceeds 50 cents but does not exceed Re 1 | 10 |
| (c) exceeds Re 1 but does not exceed Re. 1 50 | 15 |
| (d) exceeds Re 1 50 but does not exceed Rs 2 | 20 |
| (e) exceeds Rs 2 but does not exceed Rs. 3 | 30 |
| (f) exceeds Rs 3 but does not exceed Rs. 4 | 40 |
| (g) exceeds Rs 4 but does not exceed Rs. 5 | 50 |
| (h) exceeds Rs 5 but does not exceed Rs 10 | 1 0 |
| (i) exceeds Rs 10— | |
| (1) for the first Rs. 10 | 1 0 |
| (2) for each additional Rs 5 or part thereof | 1 0” |

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government

Colombo, March 5, 1956.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE ORDINANCE No. 43 OF 1945

IT is hereby notified that the post specified in the appended schedule while held by members of the Local Government Service, other than females, has been declared to be pensionable by the Local Government Service Commission under section 43B of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, as amended by the Local Government Service (Amendment) Act, No. 8 of 1949, in addition to the posts specified in the schedule published in *Government Gazette* No. 10,432 of August 8, 1952.

B A JAYASINGHE,
Acting Secretary,

Local Government Service Commission.

P O Box 530,

Colombo, March 8, 1956

Schedule

MUNICIPAL COUNCIL—COLOMBO

Obstetrician.

LOCAL AUTHORITIES (STANDARD BY-LAWS) ACT, No. 6 OF 1952

THE following resolution passed by the Urban Council of Wattala-Mabole-Peliyagoda under section 3 of the Local Authorities (Standard By-laws) Act, No. 6 of 1952, is published in terms of that section

Resolution

The Urban Council of Wattala-Mabole-Peliyagoda under sub-section (1) of section 3 of the Local Authorities (Standard By-laws) Act, No. 6 of 1952, hereby resolved, with effect from the date on which this resolution is published in the *Gazette* to adopt Part VIII of the Standard By-laws framed by the Minister of Local Government and approved by resolution passed by the Senate and the House of Representatives, Notice of which was published in *Gazette* No 10,657 of March 26, 1954.

VINCENT RAJAPAKSA,
Chairman, Urban Council,
Wattala-Mabole-Peliyagoda

March 5, 1956

By-laws

L D — B 251/40—L G D — BB 917A

THE CHILAW URBAN COUNCIL

The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939

BY-LAW made by the Chilaw Urban Council under sections 143 (b) and 166 of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947

D C R GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,

Ministry of Local Government

Colombo, March 1, 1956

BY-LAW

The premises specified in the Schedule hereto shall be exempt from the special water rate for the year 1956, levied under section 143 (b) of the Urban

Councils Ordinance, No 61 of 1939, and referred to in the notice dated December 12, 1955, and published in *Gazette* No 10,872 of December 23, 1955

SCHEDULE

The premises bearing the following assessment numbers —

Ward No 1—Wattakkaliya

Canal Road Nos 65 (119) and 71 (120)

Ward No 2—Ichchampraja

Puttalam Road Nos 83 (313A), 107 (321A), 110 (377), 112 (378), 114 (379) and 116 (380)

Ward No 3—Abutuatte

College Road No 11 (830A)
Jetty Street Nos 3 (839A), 7 (839C) and 6 (839D)
St Mary's Road Nos 14 (908A) and 16 (908B)

Ward No 4—Sea Beach

Cemetery Road Nos 11 (913), 13 (914), 19 (915), 21 (916), 25 (917), 25/1, 25/2, 25/3 (918), 27 (919), 33 (920), 33/1 (921), 33/2 (922), 39 and 39/1 (923), 51 (924), 53 (925), 55 (926), 57 and 57/1 (927), 59 (928), 61 (929), 63/1 (930), 63/2 (931), 63/3 (932) and 61/1 (929/1)

Wadiya Road Nos 1 (933), 139 (934), 32/1 (950), 32/2 (951), 32/3 (952), 32/4 (953), 32/5 (954), 32/6 (955), 32/8 (956), 32/9 (957), 32/10 (958), 32/11 (959), 32/12 (960), 32/13 (961), 32/14 (962), 32/15 (963), 32/16 (964), 32/17 (965), 32/19 (966), 32/20 (967), 32/21 (968), 60/2 (969), 68/2 (970), 68/3 (971), 68/4 (972), 68/5 (973), 68/6 (974), 68/7 (975), 70/1 (976), 70/2 (976A), 74/2 (977), 74/3 (978), 80/2 (979), 80/3 (980), 80/3B (981), 80/4 (982) and 80/5 (983)

Ward No 5—Cathedral

St Mary's Road No 21 (1115/1)

Ward No 6—Bazaar

Bazaar Street No 74 (1201A)

Ward No 8—St James

Corea Avenue No 45 (1549A)
St James' Street No 16 (1703A)

Ward No 9—Munnessaram

Colombo Road No 46/2 (1774B)
Kurunegala Road No 60 (1830A)

L D—B 83/51—L. G. D.—BB. 1253.

THE CHILAW URBAN COUNCIL**The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939**

BY-LAW made by the Chilaw Urban Council under sections 166 and 170 of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government

Colombo, March 3, 1956

BY-LAW

The by-law published in *Gazette* No. 10,842 of September 30, 1955, is hereby amended as follows —

- (1) by the numbering of that by-law as by-law 1; and
- (2) by the insertion of the following new by-laws immediately after by-law 1 —

"2 Any contravention of by-law 1, shall be punishable with a fine not exceeding fifty rupees, and with an additional fine not exceeding ten rupees for every day during which the contravention is continued after a conviction thereof by a court of competent jurisdiction or after service of a written notice from the Chairman directing attention to such contravention

3 In these by-laws—

"Chairman" means the Chairman of the Council; and

"Council" means the Chilaw Urban Council "

L D—B 169/34—L G D.—BB 380A

THE MATALE URBAN COUNCIL**The Urban Councils Ordinance, No 61 of 1939**

BY-LAW made by the Matale Urban Council under section 143 (b) and 166 of the Urban Councils Ordinance, No 61 of 1939, and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,

Ministry of Local Government

Colombo, March 1, 1956.

BY-LAW

The premises specified in the Schedule hereto shall be exempt from the special water rate for the year 1956, levied under section 143 (b) of the Urban Councils Ordinance, No 61 of 1939, and referred to in the notice dated December 12, 1955, and published in *Gazette* No 10 880 of January 13, 1956

SCHEDULE

The premises bearing the following assessment numbers —

Ward No 1 -

Agalawatta Harasgama Lane Nos 11 to 15/2, 17, 19, 21, 21/1, 21/2, 21/5, 21/6, 21/7, 21/8, 21/9, 21/10, 21/11, 21/12, 21/13, 21/14, 21/15, 21/16, 21/17, 21/18, 23 to 23/10, 4, 6, 8 and 8/1

Bogahakotuwa Road Nos 27, 27/1, 41, 43, 45, 65, 65/1, 65/2, 65/3, 65/4, 10 and 32/3 to 32/6
Epitamulla Lane Nos. 35/1 to 35/5 and 37

Harasgama Road Nos. 75, 81, 81/1, 83, 83/1, 85, 85/1, 85/2, 85/3, 85/4, 34, 42, 42/1, 60, 60/1, 62, 66, 66/1, 66/2, 66/3, 66/4, 66/5, 66/6, 66/7, 66/8, 66/9, 66/10, 66/11, 66/12, 66/13, 66/14 to 66/20, 66/25 to 66/50, 66/51, 66/55, 68, 72, 72/1, 76, 80, 80/1 to 80/4, 82, 84, 84/1, 86, 86/1, 86/6, 86/7, 88, 88/1, 88/2, 88/3, 88/4, 90, 92 and 94

Kings Street Nos 125, 127 and 135

Pansala Path Nos 11, 15, 10 and 10/1.

Trincomalee Street Nos 551 to 551/8, 555, 565, 565/1 to 565/8, 695, 721, 801 and 813

Ward No 2

Agalawatta Road Nos 41 to 41/2, 45/1, 45/3, 47, 47/1, 47/2, 47/3, 47/4, 47/5, 47/6, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 64, 66, 66/1, 66/2, 66/3, 68, 68/1, 68/2, 70, 70/1, 70/2, 70/3, 72, 72/1, 74, 76, 78, 78/1, 78/2, 78/3, 80, 80/1, 80/2, 80/3, 80/4, 82, 84, 84/1, 86 and 88

Agalawatta Harasgama Lane Nos 3, 5 and 5/1

Bomalawa Road No 2

King's Street No 89

Lane No 2 Nos 8/2, 8/3 to 8/9, 8/10, 8/11, 8/12, 8/13, 8/14, 8/15 and 8/16

Vihare Road Nos 33, 51/1, 51/2, 51/3, 51/4, 51/5 and 51/6.

Ward No 3

Dodandeniya Road Nos 31, 35, 37, 37/1, 37/3, 37/4, 41, 45, 49, 55, 26, 30, 34, 36, 40, 42, 56, 58, 60, 68, 70, 70/1, 70/2 and 70/3

Dodandeniya Circular Road Nos 5, 7, 9, 15, 17, 21, 23, 27, 33, 35, 41, 24, 24/6, 26, 28, 30, 34, 36, 38, 42/1, 42, 42/4, 42/5, 42/6, 42/8, 42/9, 44/1, 44/5, 44/7, 44/9, 44/10, 44/11, 44/14, 46, 46/3, 46/7, 46/8, 46/11, 46/12, 48, 48/3, 48/7, 48/8, 50, 52, 58, 58/1, 58/2, 58/4, 58/5, 58/6, 58/7, 58/8, 60, 66 and 11

Hulangamuwa Road Nos 100, 150/5, 150/8, 150/17, 150/18, 150/19, 150/20, 150/21 and 150/25

Vihare Road Nos 79, 76 and 84/3

Ward No 4

Hulangamuwa Road Nos 21, 25, 258/14, 258/11, 258/10, 250/9, 258/6, 258/7 and 258/8.

Meldumpotha Lane Nos 15/3, 15/6, 15/8, 15/9, 15/10, 31 and 40.

Pahalagammedda Lane Nos 52 and 58

Ward No 5

Kotuwegedera Road Nos 9/2, 15, 8 and 12

Moisey Crescent Road Nos 43/10, 101, 109/1, 115, 188, 188/1, 188/2 and 188/3

Nagolla Road Nos 79 and 171

Nagolla Village Road Nos 25, 27, 33, 35, 37/4, 37/3, 88/3, 88/4 and 96

Trincomalee Street No 14/16

L D—B 169/34—L G D—BB 489A

THE MATALE URBAN COUNCIL

The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939

BY-LAW made by the Matale Urban Council under sections 143 (b) and 166 of the Urban Councils Ordinance, No 61 of 1939, and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947

D C R GUNAWARDANA,

Permanent Secretary,

Ministry of Local Government

Colombo, March 1, 1956

BY-LAW

The premises specified in the Schedule hereto shall be exempt from the special conservancy rate for the year 1956, levied under section 143 (b) of the Urban Councils Ordinance, No 61 of 1939, and referred to in the notice dated December 12, 1955, and published in *Gazette* No 10,880 of January 13, 1956

SCHEDULE

The premises bearing the following assessment numbers —

Ward No 1

Agalawatta Harasgama Lane Nos 21/6, 21/7, 21/8, 21/9, 21/10, 21/11, 21/12, 21/13, 21/14, 21/15, 21/16, 21/17, 21/18, 23, 23/1, 23/2, 21/3, 21/4 and 8/1

Bogahakotuwa Road Nos 27, 27/1, 41, 43, 45, 65/3, 10, 20, 32 and 32/2

Epitamulla Lane Nos 19, 23 and 35/2

Harasgama Road Nos 15/1, 23/1, 45, 47, 59, 65, 75, 81, 91, 101, 34, 62, 60, 66/2, 66/3, 66/7, 66/11, 66/12, 66/49, 66/55, 80/4, 88/4, 96, 98 and 100

King's Street Nos 125, 127, 129, 155/7, 155/26, 180, 200 and 230

Pansala Path Nos 15/1, 10, 10/1 and 22.

Trincomalee Street Nos 667, 695, 721/10, 721/30, 721/31, 725, 765/1, 765/10, 785 791, 791/1, 793/1, 793/7, 793/10 and 813

Ward No 2

Agalawatte Road Nos 5, 9, 15, 33, 41/1, 41/2, 45/1, 45/3, 47, 47/2, 47/6, 47/1, 47/3, 47/4, 47/5, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 24, 30/1, 36, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 60A, 64, 66, 66/1, 66/2, 66/3, 68, 68/1, 68/2, 70, 70/1, 70/2, 70/3, 72, 72/1, 74, 76, 78, 78/1, 78/2, 78/3, 80, 80/1, 80/2, 80/3, 80/4, 82, 84, 84/1, 86 and 88

Agalawatte Harasgama Lane Nos 3, 5 and 5/1

Bomalawa Road Nos 1, 5/4, 7, 7/1, 7/2, 9, 15, 19/2, 27, 27/2, 2 and 8

King's Street Nos 81, 87, 89 and 97

Lane No 1. No 11

Lane No 2 Nos 8/3, 8/4, 8/5, 8/6, 8/7, 8/8, 8/9, 8/10, 8/11; 8/12, 8/13, 8/14, 8/15, 8/16, 14 and 7/2.

Mahadewatta Road Nos 12, 12/1, 14, 14/4, 16/9, 16/10 and 35.

Meewathakumbura Road Nos 8 and 16

Uparis Place Nos 6/2, 6/5, 7/3, 7/4, 7/5 and 7/6

Vihare Road Nos 22, 36, 36/2, 42, 56, 11/1, 31, 33, 35, 39, 51/1, 51/2, 51/3, 51/4, 51/5, 51/6, 51/7, 61, 67 and 69

Ward No 3

Dodandeniya Road Nos 21, 25, 37/1, 37/4, 41, 55, 24/1, 68, 70, 70/1, 70/2 and 70/3

Dodandeniya Circular Road. Nos 3, 41, 18, 20, 24/6, 42, 42/5, 42/6, 42/9, 44/1, 44/7, 44/11, 46, 46/3, 46/7, 48/7 and 60

Hulangamuwa Road Nos 20, 42/1, 54, 64, 76, 86, 102, 112, 114, 140, 150/5, 150/8, 150/18, 150/19, 150/21, 150/25 and 150/20.

Kachcheri Road Nos 24/3, 30/3 and 40

King's Street Nos 19, 34 and 32/2

Malwatta Road Nos 33, 35, 37, 41, 4, 10/7, 40, 42, 44, 50, 52, 52/1, 68/1, 72/1 and 86

Meewathakumbura Road Nos 43, 45, 53, 65 and 75/5

Vihare Road Nos 79, 79/1, 79/2, 83, 85, 95, 97/5, 103, 76, 76/1, 82/1, 84, 84/3, 88, 96, 96/1, 96/4 and 96/5

Ward No 4

Hulangamuwa Road Nos 19, 21, 42/4, 65/1, 83, 95, 113, 127, 153, 175/1, 175/2, 203, 215/4, 219, 223/3, 164, 168, 186/7, 186/11, 202, 204/6, 206/6, 214, 228/1, 232, 234, 242/5, 242/10, 248, 256, 258/1, 258/7, 258/8, 258/10, 258/14 and 296

Kumbiyangoda Road Nos 2, 36/21, 44, 68 and 76

Meldumpotha Lane Nos. 11/3, 11/5, 11/6, 11/7, 11/10, 15, 15/10, 15/13, 25, 20/3, 20/4, 24 and 40

Nagolla Road Nos 6/1, 6/2, 6/6, 16, 18, 20, 28, 58, 68, 80, 82, 90, 102, 118/1, 130, 166/4, 180 and 6/3.

Pahalagammedda Lane Nos 25, 35, 8, 16 and 40

Pullayarkovil Road Nos 23, 41 and 40

Ward No. 5

Kotuwegedera Road Nos 3, 9/2, 11, 15, 8, 10 and 12.

Kumbiyangoda Road No 21/2

Moisey Crescent Road. Nos 27, 39, 43/10, 47, 67/1, 71, 83, 101, 109/1, 115, 121, 68, 94, 162, 168, 188, 188/1, 188/2, 188/3 and 200

Nagolla Road. Nos 55/10, 57, 69/2, 79, 145, 169, 181, 197 and 227.

Nagolla Village Road Nos. 7, 11, 27, 37, 37/3, 45, 32, 66, 80, 80/3, 88/4 and 96

Kandy Street: No 20

Ward No 6

Gongawela Road Nos 19/1 and 25

Trincomalee Street No 50

Ward No 7

Dole Road Nos 7/16, 61, 83 and 32

Gongawela Road Nos 149, 153, 30 and 32

Harrison Jone's Road Nos 36/17, 36/14, 56/1, 74/9, 74/8, 74/6, 74/7, 74/5, 74/4, 74/3, 74/10, 74/1 and 57

Molandapitiya Road Nos 1/1, 14, 24/14 and 24/5

Hussain Avenue No 28/2

Pipe Lane Nos 21 and 4

All premises situated within the new extension to Ward No 7

Ward No 8

Chetty Street. No 45

King's Street Nos 106/8 and 146

Trincomalee Street Nos 287 and 253

Ward No 9

Godapola Road Nos 79, 87, 89, 89/1, 117, 135/1, 145, 147, 153, 161, 163, 76, 80, 80/1, 80/2, 110, 122, 146/1, 152/1 and 154

Gongawela Road Nos 70 and 70/1

Molandapitiya Road Nos 26 26/6 26/7. 26/11, 26/12, 48 and 48/4.

Harrison Jone's Road Nos 63/1 63, 67 67/1 and 63/2

Muhandiram Road Nos 17, 23 29 35, 12, 12/3, 12/8, 18, 20 and 46

Rattota Road Nos 21, 23, 35, 47, 49, 59, 59/1 to 59/5, 61, 63, 10, 16, 22, 30 and 50

Tharalanda Road Nos 21/4, 29, 10, 8/1, 24 and 28

Trincomalee Street Nos 608, 608/5, 612, 612/1 to 612/7, 616/1, 618, 628/1, 666, 712, 724 726, 728, 746A, 748, 764, 798 and 800/1

L. D.—B. 37/48—L. G. D.—BB. 1210.

THE TALAWAKELLE-LINDULA URBAN COUNCIL

Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939

BY-LAWS made by the Talawakelle-Lindula Urban Council under sections 166 and 170 of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, and approved by the Minister of Local Government,

by virtue of the powers vested in him by section 167 of the Ordinance, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947

D C R GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.

Colombo, March 1, 1956

BY-LAW

The Talawakelle-Lindula Urban Council Market by-laws, 1953, published in *Gazette* No 10,521 of May 1, 1953, are hereby amended as follows:—

(1) by the substitution for by-law 5 thereof, of the following new by-law —

“ 5 Every holder of a permit shall pay a rent or fee at the rates prescribed in Schedule C hereto ”; and

(2) by the insertion, immediately after Schedule B to those by-laws, of the following new Schedule. —

“ SCHEDULE C

(BY-LAW 5)

| Description of Stall | Monthly Rent Rs. c |
|----------------------|-----------------------|
| Beef stall No 1 | 70 0 |
| Beef stall No 2 | 70 0 |
| Mutton stall No 1 | 47 50 |
| Mutton stall No 2 | 40 0 |
| Fish stall No 1 | 40 0 |
| Fish stall No 2 | 25 0” |

L. D.—B 21/49—L. G. D.—BC 449.

THE CHAVAKACHCHERI TOWN COUNCIL

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

BY-LAWS made by the Chavakachcheri Town Council under sections 166 and 170 of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947

D C R GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government

Colombo, March 5, 1956.

BY-LAWS

1 No person shall sell mutton at a licensed mutton stall at a price higher than that fixed by the Chavakachcheri Town Council and set out in the schedule hereto.

2 Any contravention of by-law 1 shall be punishable with a fine not exceeding fifty rupees

SCHEDULE

| | price per pound Rs. c. |
|------------------------|------------------------------|
| Mutton (without bones) | 1 75 |
| Mutton (with bones) | 1 40 |

L. D.—B. 62/47.—L. G. D.—BC. 420.

THE ALUTGAMA TOWN COUNCIL**The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946**

BY-LAW made by the Alutgama Town Council under section 166 of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947.

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government

Colombo, March 5, 1956.

BY-LAW

The premises described in the Schedule hereto shall be exempt from the special conservancy rate for the year 1956, levied under section 143 (b) of the Town Councils Ordinance, No 3 of 1946, and referred to in the notice dated December 15, 1955, and published in *Gazette* No 10,872 of December 23, 1955.

SCHEDULE

The premises bearing the following assessment numbers :—

Main Street · 176/1 and 176.
Goods Shed Road : 7.
Welipenne Road · 155, 204 and 206
New Road : 6
River Avenue Road : 52 and 81

L. D.—B 132/47—L. G. D.—GI. 11/31/1.

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

BY-LAW under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Gandeka village area in Uda Dumbara in the Kandy District, and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of that section, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947.

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government

Colombo, March 5, 1956

By-law

1 (1) The following trade shall be deemed to be an offensive trade :—Storing of perishable articles of food or provisions for the purpose of sale by wholesale

(2) The following trades shall be deemed to be dangerous trades :—

- (a) Manufacture of jewellery
- (b) Keeping of a smithy
- (c) Keeping of a tea factory

(3) The following trade shall be deemed to be a dangerous and offensive trade :—

- (a) Burning of bricks or tiles

L. D.—B. 109/46.

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of Akmumana village area in the Galle District, and approved by the Minister of Local Government, by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of that section as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government

Colombo, March 5, 1956.

By-laws**OFFENSIVE AND DANGEROUS TRADES**

1. (1) The following trades shall be deemed to be offensive trades :—

- (1) Storing cured or dry fish.
- (2) Storing perishable articles of food for the purpose of sale by wholesale.
- (3) Manufacturing compost or artificial manure.
- (4) Manufacturing vinegar.
- (5) Curing or manufacturing rubber
- (6) Manufacturing soap
- (7) Keeping a tannery
- (8) Curing arecanuts.
- (9) Boiling blood or offal
- (10) Storing hides.
- (11) Storing bones
- (12) Icing fish.
- (13) Curing planks
- (14) Keeping a kraal for soaking coconut husks.
- (15) Smoking or manufacturing rubber sheets or crepe.
- (16) Storing artificial manure or materials used for the preparation of artificial manure in quantity over 3 bags.
- (17) Manufacturing koda
- (18) Curing and drying tobacco
- (19) Manufacturing cigars

(2) The following trades shall be deemed to be dangerous trades :—

- (1) Manufacturing aerated waters.
- (2) Manufacturing copra.
- (3) Any trade in which machinery driven by oil or other fuel or steam or electricity is used.
- (4) Extracting oil by apparatus.
- (5) Quarrying cabook, gravel or metal
- (6) Storing copra
- (7) Storing straw
- (8) Manufacturing desiccated coconut
- (9) Curing or storing plumbago.
- (10) Digging for coral stones by opening a pit
- (11) Manufacturing coconut oil by machinery.
- (12) Burning or storing lime.
- (13) Manufacturing or storing fibre
- (14) Storing cotton wool.
- (15) Manufacturing matches.
- (16) Oxy-welding

(3) The following trades shall be deemed to be dangerous and offensive trades :—

- (1) Dyeing fibre.
- (2) Burning bricks or tiles
- (3) Charging batteries.
- (4) Burning, storing, curing or rending lime

2 (1) No person shall carry on any offensive or dangerous trade unless he is the holder of a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health

(2) Every licence shall, unless it is earlier cancelled under by-law 12, expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued

3. No person shall be entitled to a licence to carry on any offensive or dangerous trade unless—

(i) the place at which that trade is to be carried on is approved by the Medical Officer of Health, and

(ii) the building or buildings, if any, to be used for the purpose of that trade are in conformity with the following requirements—

- (a) The building must be in good repair, well ventilated, well lighted and provided with adequate drainage and latrine accommodation,
- (b) The roof of such building must be made of some permanent material and the floor must be cemented;
- (c) The eaves of such building must be not less than six feet from the ground;
- (d) Every room in such building must be provided with windows capable of being opened and the area of such windows when open shall be not less than one-fifteenth of the superficial floor space,
- (e) The walls of every room in such building must be not less than seven feet in height and must be built of bricks, stone or cabook,
- (f) The internal surface of such walls, to a height of at least four feet from the floor, must be plastered in cement and the rest of the walls must be lime-plastered and lime-washed,
- (g) The woodwork of such building must be oil-painted or lime-washed.

4 (1) If at any time during the period for which a licence has been issued in respect of any offensive or dangerous trade any building used for the purpose of that trade ceases to conform to provisions of by-law 3, the Chairman may, on the recommendation of the Medical Officer of Health, cause a notice to be served on the licensee requiring him to do before a date to be specified in the notice, all things necessary to make such building conform to such provisions

(2) No holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade on whom a notice is served under paragraph (1) shall fail to comply with the requirements of such notice within the time specified therein

5. Any notice under by-law 4 shall be deemed to have been served on the holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade if it is affixed to the premises at which he carries on that trade or if it is left with any person employed by him in such premises

6 The holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall cause—

- (a) the floor of every building used for the purposes of such trade to be swept and cleaned daily,
- (b) the walls of every such building to be lime-washed at least once in every twelve months;
- (c) all apparatus, implements and vessels used in such trade to be kept clean,

(d) all refuse, sweepings, scrapings and waste and by-products which are not to be subjected to further trade processes to be removed daily in covered receptacles from the premises in which such trade is carried on

7. No holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall pollute or contaminate any well or tank or any river, stream, canal, channel, lake or other inland water.

8 No holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall carry on such trade in any manner likely to cause a nuisance to, or to be injurious to the health or comfort of, persons in the neighbourhood

9. Every holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall cause any offensive vapours or gases which are emitted in the course of carrying on such trade—

- (a) to be discharged into the external air in such manner and at such a height as to admit of their diffusion without injurious or offensive effect; or
- (b) to be passed directly through a fire or into a condensing apparatus

10. It shall be lawful for the Chairman or the Medical Officer of Health or the Public Health Inspector or any officer of the Committee, authorized in writing by the Chairman, at all reasonable times to enter upon and inspect any premises at which any offensive or dangerous trade is being carried on, and the licensee or the person in charge thereof shall permit the inspection to be made

11. The holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall keep affixed in a conspicuous position on the premises in which such trade is carried on, the licence obtained under by-law 2, or where such licence cannot be so affixed cause a board to be affixed with the licence number and the name of the holder of the licence clearly painted, in conspicuous place in such premises

12 It shall be lawful for the Rural Court in addition to any other punishment that it may impose to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of a breach of any of these by-laws relating to offensive or dangerous trades, and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation

SALE OF PROVISIONS

13. No person shall keep any shop or place (other than a market) for the sale of meat, poultry, fish, vegetables or other perishable articles of food, except on a licence duly obtained in that behalf from the Chairman. Every such licence shall expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.

14. The owner or seller of meat, poultry, fish, vegetables or other perishable articles of food in any shop or place (other than a market) shall keep the meat, poultry and fish apart from the vegetables, and the poultry in baskets so made that the birds may not suffer unnecessary discomfort.

15 The Chairman or any person duly authorized by him in writing may inspect any shop or place (other than a market) used for the sale of meat, poultry, fish, fruit, vegetables or other perishable articles of food for human consumption.

16. No meat shall be transported from any slaughter-house to any shop or place where the meat is sold except in a box or vehicle which satisfies the following conditions.—

- (a) Where a box is used, the box must have the inside lined with zinc or other impermeable material and be fitted with a lid; or
- (b) Where a vehicle is used, the vehicle must be provided with—
 - (i) a roof to protect the meat from the sun or rain or from contamination by flies or dust;
 - (ii) a covering at each open end to screen the meat from public view; and
 - (iii) a compartment, the inside of which is lined with zinc or other impermeable material, for storing the meat

17 Where any meat is transported in contravention of by-law 16, the person liable for such contravention shall be the person on whose behalf or at whose directions the meat was so transported

GAMBLING

18. No person shall gamble with dice or cards or play any game of chance for a stake or take part in betting of any kind within the village area

19. No person shall allow gambling with dice or cards, or the playing of any game of chance for a stake, in any house, premises, boat, vessel or vehicle occupied by that person or belonging to him or under his control.

20. In these by-laws—

“Chairman” means the Chairman of the Committee,

“Committee” means the Village Committee of Akmimana village area; and

“village area” means the Akmimana village area in the Galle District.

21 The by-laws made by the Village Committee of Akmimana village area in the Galle District and published in *Gazette* No 10,057 of December 23, 1949, are hereby amended as follows:—

- (1) by the omission of the heading “Offensive and dangerous trades”;
- (2) by the rescission of by-laws 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 and 18; and
- (3) in by-law 19—
 - (a) in the definitions of “licensee”, by the substitution for the words “issued; and”, of the word “issued”; and
 - (b) by the omission of the definition of “offensive or dangerous trade”.

Budgets

THE PUTTALAM URBAN COUNCIL

First Supplementary Budget for the Year 1956

| Head and Sub-head | Item of Expenditure | Rs c | Authority |
|-------------------|------------------------------------|------------------|---|
| A—(1) (b) | Clerks and Revenue Inspectors | 44 40 | Resolution No 5 of February 28, 1956 |
| A—(4) | Contributions and grants | 50 0 | Resolution No 4 of February 28, 1956 |
| A—(1) (e) | Pension | 182 80 | Resolution No 22 (g) of January 31, 1956 |
| C—(2) | Maintenance | 1,150 0 | Resolution No 9 of February 28, 1956 |
| D—(1) | Wages | 125 0 | Resolution No 2 of February 28, 1956 |
| D—(4) | Maintenance | 12,500 0 | Resolution No 16 (b) of February 28, 1956 |
| D—(7) | New works | 617 65 | Resolution No 15 of January 31, 1956 |
| E—(1) (a) | Salaries (Inspectors and Midwives) | 50 0 | Resolution No 2 of February 28, 1956 |
| E—(5) (a) | Wages | 190 0 | Resolution No 2 of February 28, 1956 |
| E—(6) (a) | Wages | 190 0 | Resolution No 2 of February 28, 1956 |
| G—(1) | Wages | 190 0 | Resolution No 2 of February 28, 1956 |
| M—(1) | Wages | 315 0 | Resolution No 2 of February 28, 1956 |
| M—(4) | Cost of living allowance | 100 0 | Resolution No 2 of February 28, 1956 |
| J—(1) (c) | Salaries and wages at work | 50 0 | Resolution No 2 of February 28, 1956 |
| J—(6) | Extensions | 1,800 0 | Resolution No 16 (a) of January 31, 1956 |
| J—(6) | Extensions | 10,544 61 | Resolution No 7 of February 28, 1956 |
| J—(7) | Reserve Fund for depreciation | 10,000 0 | Resolution No 7 of February 28, 1956 |
| | | <u>38,099 46</u> | |

Office of the Urban Council,
Puttalam, March 9, 1956.

MOHAMED A CADER,
Chairman

THE RATNAPURA URBAN COUNCIL

First Supplementary Budget for the Year 1956

| Head of Expenditure | Resolution No | Amount Rs c |
|------------------------------------|-------------------------|----------------|
| A—(1) (c) Peons | 21 of February 25, 1956 | 130 0 |
| A—(2) (a) Allowances | do | 50 0 |
| A—(2) (k) Cost of living allowance | do | 110 0 |
| D—(1) Wages | do | 85 0 |
| D—(9) Cost of living allowance | do | 35 0 |
| E—(1) (a) Salaries and wages | do | 380 0 |
| E—(1) (c) Cost of living allowance | do | 255 0 |
| J—(4) (b) Salaries, &c | do | 35 0 |
| | | <u>1,100 0</u> |

Settled and adopted at the meeting of the Council held on February 25, 1956, by Resolution No. 21

Office of the Urban Council,
Ratnapura, March 12, 1956.

V. H. ABEYRATNA,
Chairman

THE GAMPAHA URBAN COUNCIL
Sixth Supplementary Budget for 1955

| | | | |
|---------------------------------|-------|----|--|
| B—Thoroughfares — | Rs. | c. | |
| (11) Surveys | 310 | 0 | Resolution No. 3 of August 18, 1955 |
| J—Electricity Department — | | | |
| (6) Extensions and improvements | 5,000 | 0 | Resolution No. 10 of December 30, 1955 |

Settled and adopted by Resolution No. 3 of Council meeting held on August 18, 1955, and Resolution No. 10 of Council meeting held on December 30, 1955

Urban Council Office,
Gampaha, March 9, 1956

FRANCIS P. PIERREA,
Chairman

CORRECTION

The Wattala Urban Council

THE Fourth Supplementary Budget of the above Urban Council, published on page 166 of the *Ceylon Government Gazette*, Part IV, of February 24, 1956, is for the year 1954 and not 1955 as erroneously appearing therein

CORRECTION

The Kolonnawa Urban Council

THE application under F R 12 (ii) published on page 166 of the *Ceylon Government Gazette*, Part IV, of February 24, 1956, is in respect of the Budget for the year 1955 and not 1956 as erroneously appearing therein

THE WELIMADA TOWN COUNCIL

First Supplementary Budget for the Year 1956

| | | | |
|-------------------|----------------------------|---------------|-----------|
| | <i>Head of Expenditure</i> | <i>Amount</i> | |
| | | <i>Rs.</i> | <i>c.</i> |
| D—Public health — | | | |
| (5) Water supply— | | | |
| (e) Construction | | 690 | 0 |
| | | 690 | 0 |

Settled and adopted by the Council at its meeting held on February 25, 1956.

Town Council,
Welimada, March 2, 1956

G. WALTER PERERA,
Chairman

Sanctioned.

A MATHIAPARANAM,
for Commissioner of Local Government.

Colombo, March 7, 1956

THE TOWN COUNCIL KOCHCHIKADE

First Supplementary Budget for the Year 1956

PART I—GENERAL

| | | |
|--|-------|---|
| A—(1) (a) Secretary | 336 | 0 |
| (1) (b) Clerks | 468 | 0 |
| (1) (c) Revenue overseer | 93 | 0 |
| (1) (d) Peon | 62 | 0 |
| (1) (g) War allowance | 696 | 0 |
| (2) (a) Allowances not otherwise charged | 110 | 0 |
| C—(1) Wages | 147 | 0 |
| (8) War allowance | 60 | 0 |
| D—(1) (b) Wages | 74 | 0 |
| D—(1) (c) War allowance | 60 | 0 |
| (2) (a) Wages | 513 | 0 |
| (2) (e) War allowance | 300 | 0 |
| (3) (a) Wages | 293 | 0 |
| (3) (h) War allowance | 240 | 0 |
| (4) (a) Wages | 74 | 0 |
| (4) (f) War allowance | 60 | 0 |
| (7) (a) Wages | 205 | 0 |
| (7) (h) War allowance | 120 | 0 |
| Total | 3,911 | 0 |

PART II—ELECTRICITY DEPARTMENT

| | | |
|--|-----|---|
| BE—(4) (a) Salaries, &c (Administrative) | 240 | 0 |
| (4) (b) Salaries, &c (outdoor staff) | 222 | 0 |
| (10) War allowance | 230 | 0 |
| | 692 | 0 |

Settled and adopted by the Council at its meeting held on February 17, 1956

Office of the Town Council, J B L KARUNARATNE,
Kochchikade, March 6, 1956 Chairman.

Sanctioned

A MATHIAPARANAM,
for Commissioner of Local Government.

Colombo, March 9, 1956

Sale of Properties

THE WELIGAMA URBAN COUNCIL

Sale of Properties for Non-payment of Assessment Rates

WARD Nos 1, 2, AND 3, FOR THE YEARS 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, AND 1953

NOTICE is hereby given that the movable properties found in the house and in the absence of movable property liable for seizure, (1) rents and profits from 1 to 10 years, (2) timber and produce, (3) materials of the house and (4) the undermentioned properties themselves seized in virtue of a warrant issued by the Chairman, Urban Council, Weligama, under section 196 of the Urban Councils Ordinance, No 61 of 1939, in terms of section 252 of the Municipal Councils Ordinance, No 21 of 1947, as read with section 183 (1) of the Urban Councils Ordinance, No 61 of 1939, for the arrears of rates due on the premises mentioned in the subjoined schedule will be sold by public auction on the spot and on the date therein mentioned, sale commencing at 9 a.m. unless in the meantime the rates and costs be duly paid. Rate-payers are requested to produce receipts if any discrepancies in the amount due is noticed

A P DALUWATTE,
Chairman

Office of the Urban Council,
Weligama, March 5, 1956

SCHEDULE

Ward No 1—Kapparatota—April 20, 1956 (Friday)

Nos 5A, 10, 11A, 12, 16, 17, 19, 19A, 20, 21, 23, 28A, (39 and 39A), 39B, 44, 45, 49A, 61, 66, 67, 68, 69, 70, 71A, 75, 77A, 78, 80, 82, 83, 87, 92, 94, (96, 98, 99, and 100) 97A, 101, 102, 102A, 105, 105A, 107, 108, 111, 112B, 114, 117 and 118

Ward No 1—Kapparatota—April 23, 1956 (Monday)

Nos 119, 123, 124, 125, 130, 141, 142, 146A, 149, (152 and 154), 153, 159, 166, 168, 169, 169A, 176, 182, 184A, 185, 191, 195, 196, 197, 197A, 202A, 210, 213, 220, 228, 236, (237, 238 and 239), 241B, 243, 244, 247A, 255, 256, 256A, 257, 263B, 263C, 263D, 264, 266, 272 and 273A

*Ward No 2—Mahaweediya—April 25, 1956
(Wednesday)*

Nos 311, 314, 325, 329A, 330, 335, 346A, 356, 363, 372, 385, 385A, 387, 396, 396A, 400, 416A, 434, 439, 444, 447, 449, 450, 452, 460A, 470, 500, 509, 514, 521, 527A, 527B, 532, 536, 541, 542, 543, 543A, 544, 545, 552, 552A, 552B, 553, 559; 561, 564, 564A, 577A, 578A, (581 and 581A), 582A, 584, 586, 586A, (588 and 589) and 590

Ward No 3—Pelena—April 27, 1956 (Friday)

Nos 594D, 594L, 605A, 606, 614, 618, 619D, 619E, 619F, 619G, 619H, 619I, 620, 621, (622 and 623), 624, 625, 625A, 626, 627, 628, 632A, 632B, 638, 645, 663, 664A, 664D, 664F, 667C, 668, 670A, 672A, 680, 689, 689A, 693, 694, 699, 699A and 701

Ward No 3—Pelena—May 2, 1956 (Wednesday)

Nos 703, 704, 707, 711, 716, 717, 718, 719A, 720, 723, 723A, 726, 728, 730, 735, 735A, 741, 746A, 750A, 752, 752A, 764, 777, 785, 801, 802, 803, 808, 811, 826B, 837, 844, 845, 847, 851, 854A, 854B, 855, 856, 858, 859 and 864

Ward No 3—Pelena—May 3, 1956 (Thursday)

Nos 868, 870, 874, 875, 876, 876A, 877, 893, 897, 898, 899, 900, 902, 904A, 907A, 911, 912, 913, 913A, 915, 916, 917, 918, 919, 925, 926, 928, 930, 931, 932, 933, 935, 936, 939, 941, 944A, 947, 950, 956, 957, 958, 959, 959A, 959C

Miscellaneous

RABIES

NOTICE is hereby given in terms of section 11 of the Rabies Ordinance (Chapter 333) of the Legislative Enactments of Ceylon, that there is danger of rabies within the administrative limits of this Council.

Any dog found in any public place or road, or in any place other than a private building, compound or green, within the limits of this Council, and not being tied up or led, shall be liable to be destroyed forthwith by any person authorised by me in writing.

This proclamation shall be in force up to September 7, 1956.

Office of the Urban Council,
Batticaloa, March 7, 1956.

D. VELUPILLAI,
Chairman.

THE RATNAPURA URBAN COUNCIL

The Urban Councils' Ordinance, No. 61 of 1939

PROPERTY RATE FOR 1956

IT is hereby notified that the Ratnapura Urban Council has, under section 173 of the Urban Councils Ordinance, No 61 of 1939, imposed for the year 1956 a rate—

- of 10 per centum on the annual value of all immovable property situated within the administrative limits of the Ratnapura Urban Council, exclusive of the areas which are specified in Schedules A and B,
- of $7\frac{1}{2}$ per centum in respect of the areas specified in Schedule A, and
- of 6 per centum in respect of the areas specified in Schedule B, payable in four equal instalments on March 31, June 30, September 30 and December 31 respectively, the said rates being the same as were in force during the preceding year.

Ratnapura, March 5, 1956

VICTOR H. ABEYRATNE,
Chairman.

SCHEDULE A

The areas occupied by the premises bearing the following assessment numbers —

Thomson Avenue Nos. 3, 3A, 3/1A, 3/2, 3/4, 5/3, 7, 7/1, 9, 11, 11A, 13, 15, 3/1, 17/1, 19, 19B, 19/1, 19/2, 21, 23, 23A, 23/1, 25, 25/1, 25/2, 25/3, 25/4, 25/5, 29, 29A, 29/1, 29/2, 29/3, 29/4, 2/1, 4, 6, 8, 10, 10/6, 10/6A, 10/7, 10/8, 10/9, 10/9A, 10/10, 10/11, 10/13, 10/14, 12, 14, 16, 18, 16/1, 20, 22, 22/1, 24, 26, 26/2, 26/4, 26/3, 28/1, 28/2, 30, 34/1, 34/2, 36, 38, 38/1, 40, 42 and 44.

Muwagama Road Nos 1, 3, 5, 7, 7A, 9, 11, 11/1, 13, 15, 15/1, 17, 19, 19/1, 15/2, 21, 23, 23/1, 23/1A, 23/2, 23/2A, 23/2B, 23/2C, 23/2D, 23/2E, 23/3, 23/4, 25, 27, 27/1, 27/2, 29, 29A, 31, 35, 47/9, 2, 4, 4/1, 4/2, 6, 6/1, 6/1A, 6/2, 6/4, 6/4A, 6/4B, 6/5, 6/6, 6/7, 6/8, 6/9, 6/12, 6/13, 8, 10, 10/1, 10/2, 10/3, 10/3A, 10/4, 12, 10/5, 12C, 12/1, 14, 16, 16/1, 16/2, 16/6 and 16/7.

Getangama Road : Nos 51, 51/1, 53, 54/6, 56, 58, 60, 62, 64, 64A, 68/1, 68/2, 70, 72, 74, 76, 76/1, 78, 78/1, 78/5 and 80

Kospelawinna Road Nos 1, 3, 3/1, 3/2, 5, 5/2, 7, 7/5, 2, 2/1, 2/3, 4, 6, 6/1, 6/3, 8, 10, 12, 8A and 8B

Weralupe Old Road Nos. 47, 24, 28, 28/1, 28/2, 28/3, 28/4, 28/5, 28/6, 28/7, 28/10, 28/11, 30, 32/1, 32/2, 32/3, 34, 34/8, 34/9, 34/9A, 34/12, 34/13, 36/1, 36/2, 38, 38/1, 38/1A, 38/2, 42, 44, 46, 48, 48/1, 50, 50/1, 50/1A, 50/2, 52, 54, 56, 58, 58/1, 60, 62, 64, 64A, 66A, 68, 68/1, 68/1A, 68/2, 70, 70/1, 70/2, 72, 74, 76 and 78.

Outer Circular Road : Nos. 6, 6A, 8, 8/1, 8/2, 8/3, 12, 14, 16, 18, 18/1, 20, 22, 22/1, 24, 24A, 26, 30, 32, 32/1, 28, 32/2, 38, 38/1, 38/3, 40, 40A, 42, 44, 44/1, 46/1, 46/2, 46/3, 46/4, 46/5, 46/6, 46/6A, 48, 50, 52, 54, 56, 56/1, 56/2, 56/3, 56/4, 58, 58/1, 58/2, 58/2A, 58/3 and 60.

Gilmale Road : Nos. 7/3, 7/4 and 13.

Batugedera Main Road : No. 195.

SCHEDULE B

The areas occupied by the premises bearing the following assessment numbers.—

Main Road Nos. 12 and 13

Mosque Lane : No. 3.

Pattiyaowita Lane Nos. 13 and 17.

Goods Shed Road : Nos. 1, 3, 5, 16 and 22

Hospital Road . No. 52.

Inner Circular Road : Nos. 43/1, 43/2, 45, 47, 49, 51 and 86

Railway Approach Road : No. 1.

Outer Circular Road : Nos. 16/1, 16/2, 16/3, 20/1, 20/2, 30/1, 30/2, 60/1, 60/6, 60/7, 60/8, 60/10, 60/11, 60/12, 60/14, 60/14A, 60/14B, 60/14C, 60/14D, 60/15, 60/16, 60/18, 60/19, 60/21, 60/20, 60/22, 60/23, 60/24, 60/24A, 60/25, 60/25A, 60/26, 60/26A, 60/27, 60/28, 60/29, 60/30, 60/31, 60/32, 60/32A, 60/34, 60/33, 60/35, 60/35A, 60/36, 60/37, 60/37A, 60/37B, 60/37C, 60/37D, 60/38, 60/38A, 60/39, 60/40, 60/41, 60/42 and 60/43.

Weralupe Main Road : Nos. 67, 67A, 69, 71, 71/1, 73, 73A, 73/1, 73/3, 75, 75/1, 77, 77/1, 68, 74, 76, 78, 78/1, 78/2, 80, 80/1 and 82.

Weralupe Old Road . Nos. 15, 15/1, 15/2, 17, 19, 23, 23/1, 23/2, 23/3, 23/4, 25, 27, 29, 29/1, 29/2, 29/3, 31, 31/1, 31/2, 31/3, 31/4, 31/5, 31/6, 33, 35, 37, 37/1, 37/2, 37/3, 37/4, 39, 39/1, 39/2, 39/3, 39/4, 39/5, 39/6, 39/7, 39/8, 39/9, 39/10, 39/11, 39/12, 41, 43, 43/1, 43/2, 43/3, 45, 45/1, 45/2, 45/3, 51, 51/1, 53/1, 55/2, 57, 55/1, 59/1, 59/2, 59/3, 61, 61/1, 61/2, 61/3, 61/4, 61/5, 63, 63/1, 63/2, 63/3, 63/4, 63/5, 63/6, 75, 75/1, 77, 8, 10, 12, 14, 16, 16/1, 16/2, 18, 18A, 18/1, 20, 22, 24/1, 24/2, 24/3, 26, 26/1, 26/2, 26/3, 26/3A, 26/4, 26/5, 26/6, 28/8, 28/9, 28/12, 34/1, 34/2, 34/3, 34/4, 34/5, 34/6, 34/7, 50/3, 50/4, 50/5 and 50/6

Nambapana Road : Nos. 23, 27/1, 29/1, 34, 34/1, 34/2, 66/2, 68/1, 68/2 and 78.

Madurawela Path No 6

Thomson Avenue Nos. 5, 5/1, 5/2, 5/4, 2, 10/1, 10/2, 10/3, 10/4, 10/5, 10/12, 10/15, 10/16, 10/17, 10/18, 10/19, 10/20, 10/21, 10/22 and 10/23.

Muwagama Road Nos 19/2, 31/2, 33, 35/1, 35/3, 35/4, 35/5, 39, 41, 41/1, 41/2, 41/3, 43, 47, 47/1, 47/2, 47/3, 47/3A, 47/4, 47/5, 47/6, 47/7, 47/7A, 47/8, 47/10, 35/6, 47/12, 47/12A, 47/12B, 47/13, 47/14, 47/16, 47/18, 47/19, 47/20, 47/21, 47/22, 49, 51, 53, 53/1, 53/2, 55, 55/1, 55/2, 55/3, 57, 57/1, 57/2, 57/3, 57/3A, 57/4, 57/5, 57/6, 57/7, 59, 59/1, 59/2, 59/3, 59/4, 59/5, 59/6, 59/6A, 59/7, 59/8, 59/9, 59/10, 59/10A, 59/11, 59/11A, 59/12, 59/13, 59/14, 59/15, 59/16, 59/17, 59/19, 61, 63, 63/1, 63/2, 63/3, 63/4, 63/5, 63/6, 63/8, 63/9, 63/11, 63/12, 63/13, 63/14, 63/15, 63/16, 63/17, 65, 65/2, 65/3, 65/4, 65/5, 65/6, 65/7, 65/8, 65/10, 65/11, 65/13, 65/13A, 65/14, 65/15, 65/17, 67, 69, 71, 73, 73/2, 75, 16/9, 16/14, 16/15, 16/16, 16/17, 16/21, 18, 18/1, 20, 22/1, 24, 26, 28, 32, 32/1, 32/2, 32/3, 32/4, 32/5, 34, 36, 38/1, 40, 40/1, 42, 44, 44/2, 44A, 46, 46A, 46/1, 46/2, 46/3, 48, 48/1, 48/2, 50, 50/1, 52, 54, 56, 56/1, 58 and 58/1.

Getangama Road . Nos. 1, 3, 3/1, 5, 5/1, 7, 7/1, 7/2, 9, 9/1, 9/2, 11, 11/1, 11/2, 13/2, 15, 15/1, 15/2, 15/3, 15/4, 15/5, 15/6, 15/7, 15/8, 15/9, 15/10, 15/11, 15/12, 15/13, 17, 19, 21, 21/1, 23, 25, 25/1, 25/2, 27, 29, 29/1, 29/2, 31, 33, 33/1, 33/2, 33/3, 35/1, 37, 39, 41, 43/1, 45, 47, 55/1, 55/2, 55/3, 55/4, 55/4A, 55/5, 55/6, 55/7, 55/8, 55/9, 55/10, 55/11, 55/11A, 55/12, 55/13, 57, 57/1, 57/2, 57/3, 59, 61, 61/1, 61/2, 61/3, 65, 67, 2, 2/2, 6, 6/1, 8, 8/1, 8/2, 10, 10A, 10/1, 12, 12/1, 14, 14/1, 16, 16/1, 18, 20, 20/1, 20/2, 20/3, 22, 22/1, 24, 24/1, 24/3, 26/1, 26/2, 26/3, 26/4, 26/5, 26/6, 30, 32, 32/1, 32/2, 32/2A, 32/4, 32/5, 36, 38, 38A, 38/1, 40, 40/1, 42, 42/1, 44, 44A, 46, 46/1, 48, 48/2, 50, 52, 52/1, 54, 54/1, 54/2, 54/3, 54/4, 54/5, 70/1, 70/2, 78/3, 78/3A, 78/4, 80/1, 80/2, 82, 84, 84/1, 86, 86/1, 88, 88/1, 90, 92, 94, 96, 98, 98/1, 100, 100/1, 102 and 102/1

Malwala Road : Nos 27, 27/1, 31, 35, 35/1, 37, 37/1, 41, 43, 45, 47, 47/1, 49, 51, 53, 55, 55/1, 57, 61, 63, 63/1, 65, 67, 69, 71, 73, 73/1, 28, 30, 30/1, 30/2, 30/3, 30/4, 30/5, 30/6, 30/7, 30/8, 30/9, 30/10, 32, 34, 34/1, 38, 38/1, 40, 42, 44, 44/2, 44/3, 46, 46/1, 50, 52, 52/1, 52/2, 52/4, 52/6, 52/7, 52/8, 54, 56, 58, 58/1, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 70/1, 72, 72A, 74, 74A, 74/1, 74/1A, 74/2, 74/3, 74/4, 74/5, 74/6, 76, 78, 78/1, 78/2, 78/3, 80, 80/1, 82 and 82/1.

Gihmale Road Nos 5, 7/1, 7/2, 7/5, 9, 13/1, 13/2, 13/3, 13/4, 13/5, 13/6, 15, 15/1, 15/2, 17, 19, 19/1, 21, 23, 25, 27, 27/1, 29, 29A, 29/1, 29/2, 29/2A, 31, 31/1, 33, 35, 35/1, 37, 39, 39/1, 41, 43, 43A, 43/2, 43/4, 43/6, 43/7, 43/8, 43/9, 43/10, 43/11, 43/12, 43/13, 43/14, 45, 45/1, 45/2, 45/4, 45/5, 45/6, 45/7, 47, 51, 53, 53/1, 53/2, 53/3, 53/4, 55, 55/1, 57, 59, 61, 61/1, 61/2, 63, 65, 2/10, 2/11, 2/12, 8, 10, 10/1, 12, 14, 16, 16/1, 16/2, 16/3, 16/5, 16/6, 16/7, 16/8, 16/9, 16/11, 16/12, 16/13, 16/14, 18, 18/1, 18/3, 20, 20A, 22, 24, 26, 28, 28/1, 28/2, 28/3, 28/4, 28/5, 28/6, 28/7, 28/10, 28/11, 28/12, 28/13, 28/15, 28/18, 28/19, 28/20, 30/1, 30, 30/2, 30/3, 32, 34, 36, 40, 42/1, 42/2, 42/3, 42/4, 42/5, 42/7, 44, 44A, 46, 48, 48/1, 48/2, 50, 50/1, 50/2, 50/3, 50/4, 52, 52/1, 54, 56, 58, 60, 62, 62/1 and 62/2

Batugedera Mam Road . Nos. 39, 39/1, 83/8, 83/9, 83/10, 83/11, 83/12, 83/13, 83/14, 83/15, 85, 85/1, 85/2, 85/3, 85/4, 85/5, 85/6, 85/7, 85/8, 85/9, 85/10, 85/11, 89/2, 89/3, 93, 93/1, 95, 97, 99, 99/1, 101, 103, 103/7, 103/8, 103/9, 103/10, 103/11, 103/12, 103/13, 103/13A, 103/14, 103/15, 105/1, 105/4, 105/4B, 105/5, 105/6, 105/7, 105/8, 105/9, 105/10, 109/1, 127/1, 149, 149/1, 151, 193, 193/1, 193/2, 193/3, 193/4, 193/5, 197, 199, 201, 203, 205, 207, 209, 209A, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 225, 225A, 227, 229, 20/2, 26, 26/1, 26/3, 26/4, 32, 32/1, 32/2, 34/1, 34/2, 34/3, 34/4, 34/5, 36/1, 56/1, 58, 58/1, 62/1, 64, 66, 68, 74, 74/1, 74/2, 76, 76/1, 76/2, 120, 140/2, 140/3, 160/1, 160/2, 160/3, 160/4, 160/5, 160/6, 160/7, 168, 174 and 176.

Batugedera Old Road Nos 1/2, 1/3, 1/5, 1/6, 1/7, 1/8, 1/9, 1/10, 1/11, 1/12, 1/13, 1/14, 1/15, 1/16, 1/17,

1/18, 5/2, 5/3, 5/4, 5/5, 5/6, 5/7, 5/8, 5/9, 5/10, 5/11, 5/12, 5/13, 5/14, 5/15, 5/16, 5/18, 5/19, 5/20, 5/21, 5/22, 5/23, 5/24, 5/25, 5/26, 5/27, 5/28, 5/29, 7/30, 5/31, 5/32, 5/33, 7, 15/1, 15/2, 15/3, 15/4, 15/5, 15/6, 15/7, 15/9, 17, 19, 19A, 21, 23, 23A, 25, 27, 29, 29/1, 29/2, 29/3, 29/4, 29/5, 29/6, 29/7, 29/8, 31, 31A, 31/1, 31/2, 31/3, 31/5, 31/6, 31/7, 31/8, 31/10, 31/11, 31/12, 31/13, 31/13B, 31/14, 31/15, 31/16, 31/17, 31/18, 31/19, 31/21, 31/23, 31/24, 31/25, 31/26, 31/26A, 31/28, 31/29, 31/30, 31/31, 31/34, 31/35, 31/36, 31/37, 31/38, 31/39, 31/40, 31/41, 31/42, 33, 33/1, 33/2, 33/3, 33/4, 33/5, 33/5A, 33/5B, 33/6, 33/7, 33/8, 33/9, 33/10, 33/11, 33/12, 35, 37, 39, 20, 22, 22/1A, 22/1B, 22/2, 22/3, 22/4, 22/5, 22/6, 22/7, 22/8, 22/9, 24, 26, 26/1, 26/4, 26/5, 28, 28/1, 30, 30/1, 32, 32/1, 32/2, 32/3, 32/4, 32/5, 34, 36, 36/1, 38, 38/1, 38/3, 38/4, 38/5 and 40

Angammana Road Nos 5/11, 7, 15, 17/3, 17/4, 17/5, 19, 19/1, 19/2, 19/3, 19/4, 19/4A, 19/5, 19/6, 19/7, 19/8, 19/9, 23, 25, 25/1, 25/2, 25/2A, 25/3, 25/4, 27, 29, 29/1, 29/2, 29/3, 29/3A, 29/4, 29/4A, 29/5, 29/6, 29/7, 31, 31/1, 31/2, 31/3, 33, 35, 37, 39, 39A, 39/1, 39/2, 39/3, 39/4, 39/5, 39/6, 39/6A, 39/7, 41, 41/2, 41/3, 43, 43/1, 43/2, 43/3, 43/4, 45, 45/1, 45/2, 47, 47/1, 49, 51, 51A, 51/1, 53, 53/1, 55, 55/1, 55/2, 55/4, 57, 57/1, 59, 61, 63, 65/1, 65/2, 67, 69, 71, 71/1, 71/2, 73, 73/1, 73/3, 73/4, 73/5, 73/6, 73/6A, 73/6B, 73/7, 73/8, 73/9, 73/10, 73/11, 4/1, 4/2, 6, 6/1, 6/2, 10, 10/1, 10/2, 10/3, 10/4, 10/5, 10/6, 10/7, 12, 14/1, 14/2, 14/2A, 14/3, 16, 16A, 18, 20, 20/1, 20/2, 22, 22A, 24, 24/1, 24/2, 26, 26/1, 26/2, 28, 30, 30/1, 30/2, 30/3, 30/4, 30/5, 30/5A, 22A, 30/6, 30/7, 30/8, 30/9, 30/10, 34, 36, 36/1, 36/2, 36/3, 36/4, 38, 38/1, 38/2, 40, 42, 42/3, 42/6, 42/7, 44, 44/1, 44/2, 44/3, 44/4, 44/5, 46, 48, 48/1, 50, 52, 52/1, 54, 54/1 and 54/2

Vihare Road All the numbers

Demuwata Road All the numbers

Intake Road All the numbers

Colombo Road All the numbers

Kospelawinna Road Nos 9, 9/1, 9/2, 9/3, 9/4, 9/5, 9/6, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 21/1, 21/2, 21/3, 21/4, 21/5, 21/6, 21/6A, 21/7, 21/8, 21/9, 21/10, 23, 25, 25/1, 25/2, 25/3, 25/4, 25/6, 25/7, 25/8, 25/9, 25/10, 25/11, 25/12, 25/13, 25/14, 25/15, 25/16, 25/17, 25/18, 25/19, 25/20, 25/21, 27/1, 27/2, 27/3, 27/4, 27/5, 27/6, 27/7, 27/8, 27/9, 27/10, 27/11, 27/12, 27/13, 27/15, 29, 29/1, 31, 31/1, 31/2, 33, 35, 35/1, 37, 37/1, 39, 39/1, 41, 41/1, 43, 45, 45/1, 45/2, 47, 49, 49/1, 51, 51/1, 51/4, 53, 53/1, 53/2, 55, 57, 57/1, 57/2, 57/3, 61, 61/1, 63, 67, 69, 69/1, 71, 73, 73/3, 73/2, 2/2, 2/3, 4/1, 4/2, 6/2, 6/4, 8/1, 8/2, 18, 20, 24, 24/1, 24/2, 24/2A, 24/3, 24/4, 24/5, 24/5A, 24/6, 24/7, 24/8, 24/9, 24/10, 24/11, 24/12, 24/13, 24/16, 24/17, 24/18, 24/19, 6/1A, 24/20, 24/21, 24/21A, 24/22, 24/23, 24/24, 24/25, 24/26, 24/27, 24/28, 24/29, 26, 26/1, 26/2, 26/3, 26/4, 26/5, 26/6, 26/7, 26/8, 26/9, 26/10, 26/11, 26/12, 26/13, 26/14, 26/15, 26/16, 28, 30, 32, 34, 36, 40, 42, 42/1, 42/2, 42/3, 44, 46, 48, 48/1, 48/2, 48/3, 48/4, 48/5, 48/6, 48/7, 48/8, 48/10, 48/11, 48/12, 48/13, 48/14, 48/15, 48/16, 48/17, 50, 52, 52/1, 54, 54/1, 54/2, 54/3, 54/4, 54/5, 54/7, 54/8 and 54/9.

Goluwawila Path . All the numbers

Tepulangoda Road All the numbers.

Mahawela Road . All the numbers.

THE CHAVAKACHCHERI TOWN COUNCIL

Danger of Rabies

IN terms of section II of the Rabies Ordinance (Chapter 333) notice is hereby given that there is danger of rabies within the administrative limits of the Chavakachcheri Town Council

Any dog found in any place or road, or any place other than a private building, compound or garden within the said limits, and not tied up or led, shall be liable to be destroyed forthwith by any person authorized for the purpose.

This proclamation shall be valid up to December 31, 1956.

K RAMANATHAN,
Chairman

Office of the Town Council,
Chavakachcheri, March 8, 1956

THE KANKESANTURAI TOWN COUNCIL
The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), as amended by section 6 of Ordinance No 44 of 1947, that the persons mentioned in the schedule hereto have made applications to me for carrying on the trade of butchers in the premises stated against their names in the aforesaid schedule, during the year 1956.

Any person residing within the limits of the Kankesanturai Town Council area, who desires to object to the issue of the licences, should furnish me in duplicate, within 14 days from the date of this *Gazette*, a written statement of the grounds of his objection

SCHEDULE

| Name of Applicant | Premises at which the Trade is to be carried on |
|-------------------|---|
| 1 S K M Samsudeen | Beef Stalls Nos 2 and 3, Kankesanturai Market |
| 2 K Kovindan | Beef Stall No 1, Kankesanturai Market |
| 3 S Kanthan | Beef Stall, Oorany |
| 4 S Kanthan | Mutton Stall, Myliddy |
| 5 K Kovindan | Mutton Stall, Kankesanturai Market |
| 6 S K M Samsudeen | Mutton Stall, Kankesanturai Market |

S. KIRUPAMURTHY,
Chairman.

Town Council Office,
Kankesanturai, March 12, 1956

POLGAHAWELA TOWN COUNCIL
Assessment Book for the Year 1956

NOTICE is hereby given under section 235 (1) of the Municipal Councils Ordinance, No. 29 of 1947, as read with section 179 of the Town Councils Ordinance, No 3 of 1946, that the Assessment Book for the year 1956 is now ready and open for inspection at the Council's office during office hours

W. DONALD DE SILVA,
Chairman.

Office of the Town Council,
Polgahawela, March 13, 1956.

THE YATAKALAM PATTU VILLAGE COMMITTEE

The Butchers Ordinance (Chap. 201)

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers Ordinance (Chap 201), as amended by section 6 of Ordinance No 44 of 1947, that the person mentioned in the schedule hereto has made an application to me for carrying on the trade of a butcher in the premises stated against his name in the aforesaid schedule, during the year 1956

Any person residing within the limits of Yatakalam Pattu village area, who desires to object to the issue of licence, should furnish me in duplicate, within 14 days of the date of this *Gazette*, a written statement of the grounds of his objection for the issue of licence

SCHEDULE

| Name of Applicant | Name of Premises at which the Trade is to be carried |
|---|--|
| W Francis Fernando (Beef, mutton and Pork) | Thoduwawa South. |

W W MATHEW FERNANDO,
Chairman
V C, Yatakalam Pattu

V. C Office,
Hattiniya, Marawila, March 7, 1956

THE VILLAGE COMMITTEE OF DEHIGAMPAL KORALE AND LOWER BULATHGAMA
The Butchers (Amendment) Ordinance, No. 44 of 1947

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), as amended by section 6 of Ordinance No. 44 of 1947, that the persons mentioned in the schedule hereunder have made applications to me for carrying on the trade of butcher in the premises stated against their names in the aforesaid schedule, during the year 1956.

Any person residing within the limits of the Village Committee of Dehigampal Korale and Lower Bulathgama, who desires to object to the issue of these licences, should furnish to me in duplicate, within 14 days from the date of this *Gazette*, a written statement of the grounds of his objection.

SCHEDULE

| Name of Applicant | Name of Premises |
|--------------------|---|
| S. L. M. Zeinudeen | 34, Beef and mutton stall at Anguruwella. |
| S. L. M. Zeinudeen | Beef and mutton stall at Kannattota |
| S. L. M. Zeinudeen | 68, Beef and mutton stall at Ruwanwella |
| A. L. M. Mansoor | Beef stall at Kannattota |
| K. M. Abdul-Cader | Beef stall at Bulathkohupitiya |

D. M. DE SILVA,
Chairman

Village Committee Office,
Dehigampal Korale and Lower
Bulathgama, March 7, 1956

THE VILLAGE COMMITTEE OF MATALE MEDASIYAPATTU VILLAGE AREA
The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), as amended by section 6 of the Ordinance No. 44 of 1947, that the persons mentioned in the Schedule hereunder have made application to me for carrying on the trades of butchers in the premises stated against their names in the aforesaid Schedule, during the year 1956

Any person residing within the limits of Matala Medasiya Rattu village area, who desires to object to the issue of such licences, should furnish to me in duplicate, within fourteen days from the date of this *Gazette*, written statements of the grounds of his or her objections

M. B. KULATUNGA,
Chairman

The Office of the Village Committee,
Matala Medasiya Pattu, Ukuwela,
March 3, 1956

SCHEDULE

| Name of Applicant | Trade | Name of Premises |
|---|------------|------------------------------------|
| 1 A Majeed, 145, Raitalawela, Ukuwela | Beef stall | Nikalandewatta Raitalawela |
| 2. Sahahid Mohamed Haniffa, Raitalawela Ukuwela | Beef stall | Nochikaduwwatta, Raitalawela |
| 3 S Noor Mohamed, Manaboda, Ukuwela | Beef stall | Derandawatta Kumbura, Raitalawela. |

NOTICE

IT is hereby notified for general information that, in view of the Easter and the Sinhalese and Tamil New Year holidays, all Notices and Advertisements for publication in the *Gazettes* of March 28, 1956, and April 12 and 20, 1956, should reach the Government Press by 12.30 p.m. on March 24, 1956, and by 4 p.m. on April 9, 1956, and April 11, 1956, respectively

Government Press,
Colombo, March 13, 1956

BERNARD de SILVA,
Government Printer

IV වෙනි කොටස—පළාත් පාලනය

පළාත් පාලනය පිළිබඳ නිවේදන

ඇල් ජී සී—ජීසී 48/58

වම් 1946 අංක 12 දරණ විනෝද බද්ද පිළිබඳ ආඥාපණන

"වම් 1946 අංක 12 දරණ විනෝද බද්ද පිළිබඳ ආඥාපණනේ 2 වැනි වගන්තියේ (1) වෙනි උප වගන්තිය යටතේ අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික්කයේ කුංචුවිටු කෝරළේ ගම් ප්‍රදේශයේ ගම්කාය්‍යී සභාව විසින් යම්මන කරගන්නා ලද පහත දැක්වෙන යෝජනාව පළාත් පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යාංශ විසින් අනුමත කර තිබේ එකී වගන්තියේ (2) වැනි උප වගන්තියේ ප්‍රකාර එය මෙහි පළකරනු ලැබේ

යෝජනාව

වම් 1946 අංක 12 දරණ විනෝද බද්ද පිළිබඳ ආඥාපණනේ 2 වැනි වගන්තියේ (1) වැනි උප වගන්තිය යටතේ ගම්කාය්‍යී සභාව විසින් මේ යෝජනාව ගැසට් පත්‍රයේ පළවන දින සිට ගම් ප්‍රදේශයේ ගම් කාය්‍යී සභාවේ පාලන බල සීමාව ඇතුළත පැවැත්වෙන ආඥාපණනේ විස්තර කර තිබෙන විනෝද සඳහා ප්‍රවේශ වීම පිණිස අයකරනු ලබන ගෙවීම්වලින් මෙහි පහත දැක්වෙන ඊරි ගණන අනුව බද්දක් පනවා අයකරනු ලැබේ

| අයකිරීම | බද්දේ ඊරි |
|---|-----------|
| බද්ද හැර ඇතුළත්වීමේ ගාස්තුව— | ෧෪ ක |
| (අ) ශත 20කට අඩු නොවන්නාවූ එහෙත් ශත 0කට වැඩි නොවන්නාවූ විට | 0 5 |
| (ආ) ශත 50කට වැඩි වන්නාවූ එහෙත් රුපියල් 1කට වැඩි නොවන්නාවූ විට | 0 10 |
| (ඇ) රුපියල් 1කට වැඩි වන්නාවූ එහෙත් රුපියල් 150කට වැඩි නොවන්නාවූ විට | 0 15 |
| (ඈ) රුපියල් 150කට වැඩි වන්නාවූ එහෙත් රුපියල් 2කට වැඩි නොවන්නාවූ විට | 0 20 |
| (ඉ) රුපියල් 2කට වැඩි වන්නාවූ එහෙත් රුපියල් 3කට වැඩි නොවන්නාවූ විට | 0 30 |
| (ඊ) රුපියල් 3කට වැඩි වන්නාවූ එහෙත් රුපියල් 4කට වැඩි නොවන්නාවූ විට | 0 40 |
| (උ) රුපියල් 4කට වැඩි වන්නාවූ එහෙත් රුපියල් 5කට වැඩි නොවන්නාවූ විට | 0 50 |
| (ඌ) රුපියල් 5කට වැඩි වන්නාවූ එහෙත් රුපියල් 10කට වැඩි නොවන්නාවූ විට | 1 0 |
| (එ) රුපියල් 10කට වැඩි වන්නාවූ විට— | |
| (1) පළවෙනි රුපියල් 10ට | .. 1 0 |
| (2) වැඩි වන්නාවූ එක් එක් රුපියල් 5ට හෝ ඉන් කොටසකට | .. 1 0 |

ඩී සී ආර්. ගුණවර්ධන,
පළාත් පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍ය කාර්යාංශයේ
සභාවර ලේකම්වරු

1956 මාර්තු 5 වැනි දින
කොළඹ.

ව්‍යවස්ථා

ඇල් සී—සී 132/47—ඇල්. ජී සී—ජීසී 11/31/1.

ගම්සභා ආඥාපණන

ගම්සභා ආඥාපණනේ (198 වැනි පරිච්ඡේදයේ) 49 වැනි වගන්තිය යටතේ මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ උඩදුම්බරගොඩදෙක ගම්ප්‍රදේශයේ ගම්කාය්‍යී සභාව විසින් සම්පාදිත 1947තේ සැප්තැම්බර් මස 24 වෙනි දින අංක 9,773 දරණ ගැසට් අතිරේකයේ පළවූ ප්‍රකාශනයෙන් සංශෝධිතවූ එකී වගන්තියේ (3) වැනි උප වගන්තියෙන් පළාත් පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යාංශ කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර එතුමා විසින් අනුමත කරනලද අතුරු ව්‍යවස්ථාව

ඩී සී ආර්. ගුණවර්ධන,
පළාත් පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍ය කාර්යාංශයේ
සභාවර ලේකම්වරු

1956 මාර්තු 5 වැනි දින
කොළඹ

අතුරු ව්‍යවස්ථාව

1 (1) පහත දැක්වෙන කමිනිත අප්‍රියවූ කමිනිත වශයෙන් සලකනු ලැබේ —

- (අ) තොග ගණනේ විකිණීම පිණිස නරක්වන සුළු ආහාර හෝ ආහාර ද්‍රව්‍ය ගබඩා කිරීම
- (2) පහත දැක්වෙන කමිනිත අන්තරායදයකට කමිනිත වශයෙන් සලකනු ලැබේ
- (අ) සවිඊරිගොඩ සැදීම,
- (ආ) කම්මලක් තබාගැනීම,
- (ඇ) තේ කමිනිත ශාලාවක් තබාගැනීම
- (3) පහත දැක්වෙන කමිනිත අප්‍රියවූ හා අන්තරායදයකට කමිනිත වශයෙන් සලකනු ලැබේ —
- (අ) ගබොල් හෝ උළු පිටවීම

ගම්සභා ආඥාපණන

ගම්සභා ආඥාපණනේ (198 වැනි පරිච්ඡේදයේ) 49 වැනි වගන්තිය යටතේ ගැල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ අක්මිමන ගම් ප්‍රදේශයේ ගම් කාය්‍යී සභාව විසින් සම්පාදිතව, 1947හි සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින අංක 9,773 දරණ ගැසට් අතිරේකයේ පළවූ ප්‍රකාශනයෙන් සංශෝධිතවූ එකී වගන්තියේ (3) වැනි උප වගන්තියෙන් ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යාංශ කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර එතුමා විසින් අනුමත කරනලද අතුරු ව්‍යවස්ථාව

ඩී සී ආර්. ගුණවර්ධන,
පළාත් පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍ය කාර්යාංශයේ
සභාවර ලේකම්වරු

1956 මාර්තු 5 වැනි දින
කොළඹ.

අතුරු ව්‍යවස්ථාව

අප්‍රියවූ හා අන්තරායදයකට කමිනිත

1 (1) පහත දැක්වෙන කමිනිත අප්‍රියවූ කමිනිත වශයෙන් සලකනු ලැබේ—

- (1) ජාති හෝ කරවල ගබඩා කිරීම;
- (2) තොග ගණනේ විකිණීම සඳහා නරක්විය හැකි ආහාර ද්‍රව්‍ය ගබඩා කිරීම,
- (3) කොම්පෝස්ට් පොහොර හෝ කෘත්‍රීම පොහොර හෝ සැදීම,
- (4) රබර් වියලීම හෝ සැදීම,
- (5) විනාකිරි සැදීම,
- (6) සබන් සැදීම,
- (7) ගම් පදම්කරන ස්ථානයක් තබාගැනීම,
- (8) පුවක් වියලීම;
- (9) සතුන්ගේ ලේ හෝ මලකුණු හෝ උණු කිරීම;
- (10) සතුන්ගේ සම් ගබඩා කිරීම,
- (11) සතුන්ගේ ඇට කටු ගබඩා කිරීම,
- (12) මාළු අඬුස් දැමීම;
- (13) දවදවු පොහොර සකස් කිරීම,
- (14) පොල්ලෙලි පෙහෙවීම සඳහා (පොල්ලෙලි) කොටුවක් තබා ගැනීම,
- (15) රබර් ෂීට් හෝ ත්‍රෝප් රබර් දුම් ගැස්සීම හා සැදීම;
- (16) කෘත්‍රීම පොහොර හෝ කෘත්‍රීම පෝර සැදීමට ගන්නා ද්‍රව්‍ය හෝ ගෝනි තුනකට වඩා ගබඩා කිරීම;
- (17) කෝඩා සැදීම,
- (18) සුරුවිටු සැදීම

(2) පහත දැක්වෙන කමිනිත අන්තරායදයකට කමිනිත වශයෙන් සලකනු ලැබේ —

- (1) සෝඩා, ලැම්ප් ආදී සිසිල් බීම වර්ග සැදීම,
- (2) කොප් පරා සැදීම,
- (3) තෙල්වලින් හෝ පැවරිල් ආදී වෙනත් දෛන ද්‍රව්‍යවලින් හෝ වාෂ්පවලින් හෝ ඉලැක්ට්‍රික් බලයෙන් හෝ ක්‍රියා කෙරෙන යන්ත්‍ර පාවිච්චි කරන යම් කමිනිතයක්;
- (4) යන්ත්‍ර සූත්‍ර ආදියෙන් තෙල් හිඳීම,
- (5) කඩුක්, ගල් හෝ බොරලු සඳහා ගල් වලවල් හැරීම,

- (6) කොප්පරා ගබඩා කිරීම,
- (7) පිදුරු ගබඩා කිරීම,
- (8) පොල් කපා හසලා සකස් කිරීම,
- (9) මීරන් විසලා සකස් කිරීම,
- (10) හුණුගල් ලබාගැනීම පිණිස වළක් කැණීම
- (11) යන්ත්‍ර සූත්‍ර මාසියෙන් පොල්ගෙල් ගිදීම
- (12) හුණු පිච්චීම හෝ ගබඩා කිරීම,
- (13) කෙඳි වම් නෙලීම හෝ ගබඩා කිරීම,
- (14) කපු පුළුන් (නුල් ආදිය) ගබඩා කිරීම
- (15) ගිනිකුරු සෑදීම,
- (16) සුරැලිටු හෝ බිඬි සෑදීම

(3) පහත දැක්වෙන කමිණිත අමුද්‍රව්‍ය අන්තරායදායකවූද කමිණිත වශයෙන් සලකනු ලැබේ —

- (1) කෙඳි සායම් කිරීම,
- (1) ගබොල් සා උළු පිටවීම,
- (3) බැටරි වැජ් කිරීම,
- (4) හුණුගල් පිච්චීම, ගබඩා කිරීම, යහස් කිරීම හෝ කැබලිවලට කැබීම

2 (1) සෞඛ්‍යය පිළිබඳ වෛද්‍ය නිරුධාරිතමාගේ රෙකමන ලිපි ප්‍රධානතමා විසින් ඒ සඳහා නිකුත් කරන ලද බලපත්‍රයක් දරන්නන් නම් මිස නැත්නම් කිසිවකු විසින් අමුද්‍රව්‍ය හෝ අන්තරායදායකවූ කිසිම කමිණිතයක් කරගෙන යායුතු නැත

(2) සෑම බලපත්‍රයක්ම, 12 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ කලින් අවලංගු නොකරන ලද්දේ නම් මිස නැත්නම් එය කිසිකරුණු ලැබූ අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස තිස් එක් වැනිදිනට අවසාන වන්නේය

3 අමුද්‍රව්‍ය හෝ අන්තරායදායකවූ කමිණිතයක් කරගෙන යාමට බලපොරොත්තුවන කිසිවකු විසින්—

- (1) කමිණිතය කරගෙන යාමට අදහස් කරනු ලබන ස්ථානය සෞඛ්‍යය පිළිබඳ වෛද්‍ය නිරුධාරිතමා විසින් අනුමත කරනු ලැබූ,
- (2) ඒ සඳහා ප්‍රයෝජනය ගැනීමට බලපොරොත්තුවන ගොඩනැගිල්ල හෝ ගොඩනැගිලි ඇත්නම් එය හෝ ඒවා පහත සඳහන් නියමයන්ට එකඟවද තිබෙනොත් මිස නැත්නම් කිසිවකුට බලපත්‍රයක් ලැබීමට අයිතිවාසිකමක් නැත ඒ නියමයන් කවරේද යත්—
 - (අ) ගොඩනැගිල්ල හොඳහැටි සාදා තිබිය යුතුවන ගැට එය ඇතුළට හොඳට හුලං වැදෙන ලෙසත්, හොඳට එළිය වැටෙන ලෙසත් සැලකෙන තරම් කැණු හා වැසිකිලි ආදිය ඇතුළත් තිබිය යුතුයි
 - (ආ) ඒ ගොඩනැගිල්ලේ වහල කල් පවතින ද්‍රව්‍යයකින් සාදා එහි බිම සිමෙන්ති දමා තිබිය යුතුයි
 - (ඇ) ඒ ගොඩනැගිල්ලේ වහල්පල පොළොවේ යිට අඩි හයකට නො අඩු විය යුතුයි
 - (ඈ) ඒ ගොඩනැගිල්ලේ සෑම කාමරයකම විවෘත කළ ගැසිලි ජනෙල් සවිකොට තිබිය යුතුවන ගැට ඒ ජනෙල් විවෘත කළ විට ඒ විවෘතව පවත්නා කොටස මතුපිට බිමෙන් පහළොවෙන් එක පංචුවකට අඩු නොවිය යුතුයි.
 - (ඊ) ඒ ගොඩනැගිල්ලේ සෑම කාමරයකම බිත්ති උසින් අඩි හතකට නො අඩුවද, ගබොල් ගල් හෝ කබොක්ගල් වලින් සාදන ලදුවද තිබිය යුතුයි.
 - (උ) ඒ බිත්තිවල ඇතුල්පැති බිම යිට අඩි හතරකට අඩු නොවූ උඩට යිමෙන්තියෙන් කපලැරු කරනු ලැබ අවශේෂ කොටස් හුණු බදුමෙන් කපලැරු කරනු ලැබ සුදුසුකුණු ගෘහ ලදුව හෝ තිබිය යුතුයි
 - (එ) ඒ ගොඩනැගිල්ලේ ලී වැඩි තෙල් සායම් කරන ලදුව හෝ සුදුහුණු ගෘහ ලදුව හෝ තිබිය යුතුයි

4. (1) යම් අමුද්‍රව්‍ය හෝ අන්තරායදායකවූ කමිණිතයක් වෙනුවෙන් බලපත්‍රයක් නිකුත් කරන ලද කාර්යාලයක ඇතුළතවූ ඕනෑම වෙලාවක, ඒ සඳහා පාවිච්චි කරනු ලබන යම්කිසි ගොඩනැගිල්ලක් 3 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ විධිවිධානවලට එකඟව නොපවත්නේ නම්, සෞඛ්‍ය පිළිබඳ වෛද්‍ය නිරුධාරිතමාගේ රෙකමන පිට ප්‍රධානතමා විසින් බලපත්‍රකාරයා වෙත භාරකරනු ලබන දැන්වීමකින් ඒ දැන්වීමේ සඳහන් කර තිබෙන දවසට ප්‍රථමයෙන් ඒ ගොඩනැගිල්ල එකී විධි විධානවලට එකඟවන පරිද්දෙන් බලපත්‍රකාරයා විසින් කළ යුතුවූ සෑම දෙයක්ම කරන්නට ඕනෑය කියා මහුට නිවේදනය කළ හැකිය

(2) (1) වැනි ඡේදය යටතේ දැන්වීමක් භාරකරන ලද යම් අමුද්‍රව්‍ය හෝ අන්තරායදායකවූ කමිණිතයක් කරගෙන යාම සඳහා බලපත්‍ර ලත් කිසිවකු විසින් එහි සඳහන් කාර්යාලයට ඇතුළතදී එකී දැන්වීමේ නියමයන් අණට කිරීම පැහැර හැරිය යුතු නැත

5 1 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ වූ ඕනෑම දැන්වීමක් යම් අමුද්‍රව්‍ය හෝ අන්තරායදායකවූ කමිණිතයක් කරගෙන යන ස්ථානයක ගසා හෝ අලවා ඇත්නම් මෙක හෝ ඒ ස්ථානයේ බලපත්‍රකාරයා විසින් රක්ෂාවේ යොදාගෙන සිටින යම් කිසිවකුට භාර කරන ලද්දවූ

විවෙක ඒ දැන්වීම ඒ අමුද්‍රව්‍ය හෝ අන්තරායදායක වූ කමිණිතය සඳහා බලපත්‍ර ලත් අය වෙත භාරදුන්නක් මෙන් සැලකිය යුතුයි

6 යම් අමුද්‍රව්‍ය හෝ අන්තරායදායකවූ හෝ කමිණිතයක් කරගෙන යාමට බලපත්‍රයක් ලත් අය විසින්—

- (අ) ඒ කමිණිතය සඳහා පාවිච්චි කරන සෑම ගොඩනැගිල්ලකම බිම දිව්‍යවෘත අතුරු ගුටපිච්චු කිරීමටද,
- (ආ) අඩු ගණනේ දෙළොස් මාසයකට එක වරක් බැහිරි වත් එබඳු සෑම ගොඩනැගිල්ලකම බිත්තිවල සුදුහුණු ගැසීමටද,
- (ඇ) ඒ කමිණිතය සඳහා පාවිච්චි කරන සියලුම උපකරණ මෙවලම් හා භාජන ගුටපිච්චු වාසිමටද,
- (ඈ) සියලුම කුණු භූමිභාගය අතුරු ඉවත දමන කැලිසකළු, රොඩු බොඩු හා කැට කැබිලිද ඒ කමිණිතයේ වෙනත් යම් යම් කටයුතු සඳහා යොදවන්නේ නැති සියලුම ද්‍රව්‍යද, ආවරණය කරනු ලැබූ භාජනවල දමා දිනපතා ඒ කමිණිතය කරගෙන යන භූමිභාගයෙන් ඉවත් කරවීමටද,

සැලැස්විය යුතුයි

7 යම් අමුද්‍රව්‍ය හෝ අන්තරායදායකවූ හෝ කමිණිතයක් සඳහා බලපත්‍රයක් ලත් කිසිවකු විසින් කිසියම් ලිපික, වැටක්, ගංගාවක්, මසක්, ඇලක්, දොළක්, දියපාරක්, විලක් හෝ ගොඩබිම්ක පිහිටි පරිසාරයක් අපවිත්‍ර කිරීම හෝ දුෂ්‍ය කිරීම හෝ නොකළ යුතුයි

8 යම් අමුද්‍රව්‍ය හෝ අන්තරායදායකවූ හෝ කමිණිතයක් සඳහා බලපත්‍රයක් ලත් කිසිවකු විසින් අසල්වැසි අයට කරදරයක් විය හැකි යම් පරිද්දෙන් හෝ ඔවුන්ගේ සෞඛ්‍යයට හෝ පහසුකම්වලට අහ තුරක් විය හැකි පරිද්දෙකින් හෝ ඒ කමිණිතය කරගෙන යායුතු නැත

9 යම් අමුද්‍රව්‍ය හෝ අන්තරායදායකවූ හෝ කමිණිතයක් කරගෙන යාම සඳහා බලපත්‍රලත් සෑම අයකු විසින්ම ඒ කමිණිතය කරගෙන යන අවස්ථාවලදී එයින් නිකුත්වන අමුද්‍රව්‍ය වාතය හා ගැස්—

- (අ) අන්තරායදායකවූ හෝ අමුද්‍රව්‍ය හෝ විපාකයක් ඇති නොවී සුදුසු අන්දමකට ඉහළට ගොස් උඩුහුලවට යම්මිඟු විවෘත්තවී යනු ලැබීමට; හෝ
- (ආ) එක එල්ලේම ගින්නක් මැදින් හෝ උකුකරණ උපකරණයක් ඇතුළට හෝ යවනු ලැබීමට, හෝ සැලැස්විය යුතුයි

10 සෑම සුදුසු වෙලාවලදීම ප්‍රධානතමාගේ සෞඛ්‍යය පිළිබඳ වෛද්‍ය නිරුධාරිතමාගේ සෞඛ්‍යය පරීක්ෂකවූහට හෝ ප්‍රධානතමාගෙන් ලියවිල්ලකින් බලපාලන මණ්ඩල නිරුධාරිතමාට අමුද්‍රව්‍ය හෝ අන්තරායදායකවූ හෝ යම්කිසි කමිණිතයක් කරගෙන යන්නාවූ ඕනෑම ස්ථානයකට ඇතුල් වී පරීක්ෂාකර බැලීමට නීතිප්‍රකාර බලය තිබේ තවද බලපත්‍රකාරයා විසින් හෝ ඒ ස්ථානය භාරව සිටින අය විසින් හෝ එබඳු පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමට අවකාශ දිය යුතුයි

11 යම් අමුද්‍රව්‍ය හෝ අන්තරායදායකවූ කමිණිතයක් කරගෙන යාමට බලපත්‍ර ලත් අය විසින් ඒ කමිණිතය කරගෙන යන ස්ථානයේ කාටත් පෙනෙන තැනකදී 2 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ ලබාගත් බලපත්‍රය එල්ලා තබාගත යුතුයි ඒ බලපත්‍රය එසේ එල්ලිය නොහැකිවූ විට ඒ බලපත්‍රයේ අංකයක් බලපත්‍රය දරන්නාගේ නමත් පැහැදිලි ලෙස ලියන ලද ලැල්ලක් ඒ ස්ථානයේ කාටත් පෙනෙන තැනක එල්ලා තැබීමට සැලැස්විය යුතුයි

12 අමුද්‍රව්‍ය හෝ අන්තරායදායකවූ කමිණිතය සම්බන්ධයෙන් වූ මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවලින් යම් අතුරු ව්‍යවස්ථාවක් කඩ කිරීම නිසා යම්බඳු උසාවියකදී දෙවරක් හෝ ඊට වැඩිවාර ගණනක් වරදකාරයා කරනු ලැබූ යම් බලපත්‍රකාරයකුට ඒ උසාවියෙන් නියම කරන වෙනත් යම් දැඩුවමට අමතර වශයෙන් ඔහුගේ බලපත්‍රය අවලංගු කිරීමද නිත්‍යනු කුලිය, එසේ බලපත්‍රය අවලංගු කිරීම හැර ඒ බලපත්‍රකාරයාට මොනම අලාභයක්වත් අයකර ගැනීමට අයිතිවාසිකමක් නැත්තේය

ආහාර ද්‍රව්‍ය වෙළඳාම

13 (1) ඒ සඳහා ප්‍රධානතමාගෙන් ලබාගත් බලපත්‍රයක් පිට මිස නැග්නම් කිසිවකු විසින් මස්, කුකුළු තාරා ආදී පක්ෂීන්, මාළු, එළවළු, හෝ නරක්වන සුලු වෙනත් ආහාර ද්‍රව්‍ය විකිණීම පිණිස කඩයක් හෝ (වෙළඳාම්පලකින් බාහිරවූ) ස්ථානයක් පවත්වාගෙන යා යුතු නැත එබඳු සෑම බලපත්‍රයක්ම එය නිකුත් කරනු ලබන අවුරුද්දේ දෙසැම් මස 31 වැනි දිනට අවසාන වන්නේය

14 මස්, කුකුළු, තාරා ආදී පක්ෂීන්, මාළු, එළවළු, නරක්වන සුලු වෙනත් ආහාර ද්‍රව්‍ය විකුණන කඩයක හෝ (වෙළඳාම්පලකින් බාහිරවූ) යම් ස්ථානයක හෝ බලපත්‍රකාරයා විසින් ඒ මස්, කුකුළු, තාරා ආදී පක්ෂීන් එළවලු වලින් මේවායින් වෙන්කර තබාගත යුතුයි. තවද කුකුළු, තාරා ආදී පක්ෂීන්ට අනවශ්‍ය අපහසුකම් විදින්නට සිදු නොවන සේ සාදන ලද කුඩුවල දමා ඒ පක්ෂීන් තබාගත යුතුයි

15 ප්‍රධානතමාගේ මතුමාගෙන් විධිවූ පරිදි ලියවිල්ලකින් බලපාලන මණ්ඩලයට හෙතෙමන් හෝ මස්, කුකුළු, තාරා, ආදී පක්ෂීන්, පළතුරු, එළවළු, හෝ නරක්වන සුලු වෙනත් ආහාර වස්තු විකිණීම සඳහා පාවිච්චි කරන ඕනෑම කඩයක් හෝ (වෙළඳාම් පලකින් බාහිරවූ) ස්ථානයක් පරීක්ෂාකර බැලිය හැකිය

16. පහත දැක්වෙන කොන්දේසිවලට අනුකූලවන පෙට්ටියක හෝ රථයක දමා මිස නැත්නම් කිසිම මසක් යම් මස් මවුටක සිට යම් කඩයකට හෝ මස් විකුණන ස්ථානයකට ගෙනයායුතු නැත

(2) (අ) මස් ගෙනයාම සඳහා පාවිච්චි කරන සෑම පෙට්ටියක්ම ඇතුළුපැත්තේ තුන්තනාගම් හෝ පෙරෙන සවිභාවය නොමැති ද්වය යක් අල්ලන ලද්දේ හා පියනක් ඇතුළුද නිසිය යුතුයි

(ආ) මස් ගෙනයාම සඳහා පාවිච්චිකරන සෑම රථයකම—

- (1) මහජනයාට නොපෙනෙන සේ, ආවරණය වීමට රථයේ විවෘතව පවත්නා එක් එක් කෙළවරේ ආවරණයක්ද;
- (2) අවමෙන් හෝ වඩා වැඩි වශයෙන් හෝ දුම්පල්ලෙන් අපිරිසිදු වීමෙන්, හෝ ආරක්ෂාවීමට වහලක්ද;
- (3) මස් රැස්කිරීම සඳහා ඇතුළු පැත්තේ තුන්තනාගම් හෝ දිය සිරුවා උරා නොහත්නා වෙනත් යම් ද්වයයක් හෝ අල්ලන ලද කාමරයක්ද; නිසිය යුතුයි

17. 16වෙනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව උල්ලංඝනය කරමින් යම් මසක් ගෙන යනු ලබන්නේ නම් එසේ උල්ලංඝනය කිරීම හැන වගකිවයුතු වන්නේ ඒ මස් ගෙනයාමට නියම කළු අයය එසේ නැත්නම් ඒ මස් ගෙනයාම යමකු වෙනුවෙන් කරනු ලබන්නේ ඒ අයය

සුදුකෙළීම සම්බන්ධයෙන් වූ අතුරු ව්‍යවස්ථා

18. කිසිවකු විසින් ගම්ප්‍රදේශය ඇතුළත දුදුවලින් හෝ කඩදාසි වලින් සුදු කෙළීම හෝ මුදල් ඔරවුකිරීමෙන් කිසිම ක්‍රියාවක් කිරීම හෝ වෙනත් ඔරවු ඇල්ලීමටට සම්බන්ධවීම හෝ නොකළ යුතුයි

19. කිසිවකු විසින් තමා පදිංචිව සිටින හෝ තමාට අයිතිව තිබෙන හෝ තමාගේ පාලනය යටතේ පවතින ගෙයක, ස්ථානයක, බෝවිටු වක, යාත්‍රාවක හෝ වාහනයක වෙනත් කිසිවකුට දුදුවලින් හෝ කඩදාසිවලින් සුදුකෙළීම හෝ මුදල් ඔරවුකිරීමෙන් කිසිම ක්‍රියාවක් කිරීමට අවසර නොදිය යුතුය

20. මේ අතුරු ව්‍යවස්ථාවල—

- "ප්‍රධානතමා" යනුවෙන් තායයි සභාවේ ප්‍රධානතමා අදහස් කරනු ලැබේ.
- "කායයි සභාව" යනුවෙන් අක්මිමත ගම් ප්‍රදේශයේ ගම්කායයි සභාව අදහස් කරනු ලැබේ.
- "ගම් ප්‍රදේශය" යනුවෙන් ගාලු දිස්ත්‍රික්කයේ අක්මිමත ගම් ප්‍රදේශය අදහස් කරනු ලැබේ.

21. ගාලු දිස්ත්‍රික්කයේ අක්මිමත ගම් ප්‍රදේශයේ ගම්කායයි සභාව විසින් සම්පාදිතව, 1949 සේ දෙසැම්බර් මස 23 වැනි දින අංක 10,057 දරණ ගැසට් පත්‍රයේ පළකරන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථා පහත දැක්වෙනසේ මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ

- (1) "අප්‍රියවූ හා අත්තරායදයකට වූ කමිණි" යන ශ්‍රීතිය අත්තරාය දැමීමෙනි
- (2) 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 17 සහ 18 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථා අවලංගු කිරීමෙනි

(3) 19 වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ —

- (අ) "බලපත්‍රය-දරන්නා" යන විස්තරයෙහි "නිකුත් කරන ලද, හා" යන වචන වෙනස්කොට ඒ වෙනුවට "නිකුත් කරන ලද" යන වචන යෙදීමෙන් හා
- (ආ) "අප්‍රියවූ හා අත්තරායදයක කමිණි" යන විස්තරය අත්තරාය දැමීමෙනි

විවිධ නිවේදන

දෙහිගම්පල් කෝරළේ සහ පහත බුලත්ගම ගම්කායයි සභාව

මස් පිණිස සතුන් මරන්නන් පිළිබඳ ආඥාපණත

මෙහි පහත විස්තර දැක්වෙන උපලේඛණයෙහි සඳහන් අය විසින් මස් පිණිස සතුන් මරා විකිණීම සඳහා 1956 වර්ෂයට බලපත්‍ර ඉල්ලුම් කර තිබෙන බවත් මෙම බලපත්‍ර නිකුත් කිරීමට විරුද්ධවන දෙහිගම්පල් කෝරළේ සහ පහත බුලත්ගම ගම්කායයි සභා ප්‍රදේශය තුළ පදිංචි ඕනෑම කෙනෙකුට තමා ඒ විරුද්ධ වන්නේ අසවල් කරුණ නිසායයි දැක්වෙන ලියවිල්ලක් පිටපත් දෙකක් සහිතව මෙම දන්වීම "ගැසට් පත්‍රයෙහි" පළවන දින සිට දින දහකරක් ඇතුළත මා වෙත එවීමට බලය තිබෙන බවත් මස් පිණිස සතුන් මරන්නන් පිළිබඳ ආඥාපණතේ 201 වැනි පරිච්ඡේදයේ අංක 7 දරණ 1947 අංක 44 දරණ ආඥාපණතක් සංශෝධිතවූ අංක 6 දරණ ආඥාපණත යටතේ මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ

ඩී ඇම් ද සිල්වා,
සභාපති

1956 මාර්තු 7 වැනි දින
ගම්සහ කායයිලය,
රුවන්වැල්ල

උපලේඛනය

ඉල්ලුම්කරු ඇස් ඇල් ඇම් සේනුදිත්, ස්ථානය 34
අතුරු වැල්ල, වෙලදාම හරක්මස් සහ එළමස්

ඉල්ලුම්කරු ඇස් ඇල් ඇම් සේනුදිත්, ස්ථානය
කන්නන්තොට වෙලදාම හරක්මස් සහ එළමස්

ඉල්ලුම්කරු ඇස් ඇල් ඇම් සේනුදිත්, ස්ථානය 68
වැල්ල, වෙලදාම හරක්මස් සහ එළමස්

ඉල්ලුම්කරු ඒ. ඇල් ඇම් මත්සුර්: ස්ථානය
කන්නන්තොට, වෙලදාම හරක්මස්

ඉල්ලුම්කරු කේ ඇම්. අබ්දුල් කාදර්, ස්ථානය
බුලත්තොලු පිටිය, වෙලදාම හරක්මස්

විශේෂ නිවේදනයයි

පාස්කු, සිංහල සහ දෙමළ අළුත් අවුරුදු දිනයන් නිවාඩු දිනයන් බැවින්, 1956 මාර්තු 28 දානම්ත් පළකරනු ලබන රජයේ "ගැසට්" පත්‍රයෙහිත්, 1956 අප්‍රේල් 12 සහ 20 යන දිනවලදී පළකරනු ලබන ආණ්ඩුවේ "ගැසට්" පත්‍රවලත් පළකිරීම. සඳහා එවන සියලුම දන්වීම් සහ ප්‍රකාශන පිළිවෙලින් 1956 මාර්තු 24 වැනි දින පස්වරු 12.30 ට ප්‍රථමයෙන්ද, 1956 අප්‍රේල් 9 වැනි සහ 1956 අප්‍රේල් 11 වැනි දිනයන්හි පස්වරු 4 ට ප්‍රථමයෙන්ද රජයේ මුද්‍රණාලයට ලැබෙන්නට සැලැස්විය යුතු බැව් සියල්ලන්ගේම දැනගැනීම සඳහා මෙයින් නිවේදනය කරමි.

1956 මාර්තු 13 වැනි දින
රජයේ මුද්‍රණාලය, කොළඹ.

බර්නාඩ් ද සිල්වා,
රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති

விளம்பரம்

ஈஸ்டர் விடுமுறை, சிங்கள தமிழ புது வருட விடுமுறை ஆகியவற்றை முன்னிட்டு, 1956 ம் ஆண்டு (மார்ச்) பங்குனி மாதம் 28 ந் திகதியிலும், 1956 ம் ஆண்டு (ஏப்ரில்) சித்திரை மாதம் 12 ம், 20 ம் திகதிகளிலும் வெளிவரவிருக்கும் அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகைகளில் பிரசுரிக்கப்படவேண்டிய சுகல விளம்பரங்களும், விஞ்ஞாபனங்களும் முறையே 1956 ம் ஆண்டு (மார்ச்) பங்குனி மாதம் 24 ந் திகதி பி.ப. 12.30 மணி வரையும், 1956 ம் ஆண்டு (ஏப்ரில்) சித்திரை மாதம் 9 ந் திகதியிலும், 1956 ம் ஆண்டு (ஏப்ரில்) சித்திரை மாதம் 11 ந் திகதியிலும் பி.ப. 4 மணி வரையும் அரசாங்க அச்சகத்திற்கு வந்துசேரவேண்டுமென பொது சனங்கட்கு இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

அரசாங்க அச்சகம்,
கொழும்பு,
1956 ம் ௨௩ (மார்ச்) பங்குனிமீ 13 ந் உ.

பேர்னாட த சில்வா,
அரசாங்க அச்சகத் தலைவா.